

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **96 (1978)**

Heft 106

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 106 - 1449  
 Bern, Dienstag, 9. Mai 1978  
 Berne, mardi, 9 mai 1978

96. Jahrgang  
 96<sup>e</sup> année

N° 106 - 9. 5. 1978

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

##### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug,  
 Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen,  
 Appenzel A. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino,  
 Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Allgemeinverbindlicherklärung einer geänderten Bestimmung des Gesamtarbeitsvertrages für das Marmor- und Granitgewerbe.

##### Fonds de placement CBI-BOND.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

##### Schuldenruf infolge Fusion.

Liquidation et appel aux créanciers.

Diffida a tenore dell'art. 89 ORC.

##### Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 29259-29266

##### Bilanzen - Bilans - Bilanci

#### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) - Banque nationale suisse (situation).

La Vie économique: Extrait du numéro d'avril.

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

##### Zürich - Zurich - Zurigo

Nachtrag.  
 Zulliger AG, in Volketswil (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1978, S. 1329). Hektor Zulliger, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt in Volketswil.

27. April 1978.  
 Arbeitsgruppe für Architektur und Organisation AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Schaffhauserstrasse 555, Zürich 11. Statutendatum: 28. 3. 1978. Zweck: Betrieb eines Architektur- und Bauorganisationsunternehmens sowie Errichtung und Verkauf, Ankauf und Verkauf von Ein- und Mehrfamilienhäusern und anderer Bauten, sowie Handel mit Liegenschaften aller Art; kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Daniel Screti von Zavoriz, von Schaffhausen, in Zürich, Präsident; Daisy Galli, von Egg, in Zürich, Vizepräsidentin, und Alois G. Schuler, von Alpthal, in Zürich, Sekretär des VR.

27. April 1978.  
 Alcalor AG, in Urdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Weihenmattstrasse 61, Statutendatum: 22. 4. 1978. Zweck: Führung einer Handelsfirma auf dem Gebiet der Heiz-, Klima-, Lüftungs- und Sanitärtechnik, des Bauwesens sowie der Energiegewinnung und Verwertung; kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräußern, sich an andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige und verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Peter Schmid, von Basadingen TG, in Dietikon, Präsident, und Kurt Kunz, von Grosswangen, in Arnisli-Isberg AG, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1978.  
 Calmie AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1977, S. 762), Import und Vertrieb, Vermietung und Wartung der von der «Calmic Limited», Crewe (GB) fabrizierten Produkte usw. Kurt H. Bärlocher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Hans-Günther Boeck, deutscher Staatsangehöriger, in Grossburgwedel (D), Präsident, und Hertor Bauer, dessen Prokura erlosch, Vizepräsident, sowie Rudolf Freiermuth, von Basel, in Münchenstein, Sekretär.

27. April 1978.  
 Transagricol AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1969, S. 1260), Import und Export von Früchten usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 10. 1. 1978 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

27. April 1978.  
 Dicosa AG, in Thalwil (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1977, S. 3405), Herstellung und Vertrieb von kosmetischen, Haarpflege- und arterwandten Produkten usw. Die Generalversammlung vom 21. 3. 1978 hat die Statuten geändert. Die neue Firma lautet Dicoss AG (Dicoss SA).

27. April 1978.  
 Triumph AG, in Kloten (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1977, S. 2665), Fabrikation von und Handel mit Leitern aller Art und ähnlichen Produkten usw. Die Generalversammlung vom 17. 4. 1978 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: SPO AG.

27. April 1978.  
 Nordostschweizerische Kraftwerke, in Zürich 1 (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1977, S. 3602), Zweigmuttergesellschaft der Aktiengesellschaft «Nordostschweizerische Kraftwerke» mit Hauptsitz in Baden. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Arthur Schlatter, Vizepräsident; seine Prokura sowie diejenige von Werner Schneider sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Heinz Kaufmann, von Biberist, in Baden; Fred Foster, von Grossdietwil, in Affoltern am Albis; Dr. Tristan Juillerat, von Châtelat, in Baden, und Urs Gaiser, von und in Turgi.

27. April 1978.  
 Frau Anne-Marie Erismann, in Dietikon, Hofackerstrasse 37, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Anne-Marie Erismann, von Schlossrued, in Dietikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Felix Erismann, von Schlossrued, in Dietikon. Betrieb eines Speiserestaurants.

27. April 1978.  
 Dr. iur. Peter Grüter, Verwaltungs- und Treuhandbüro, in Zürich, Badenerstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. iur. Peter Grüter, von Luzern, in Zürich 2. Verwaltungs- und Treuhandbüro.

27. April 1978.  
 Ingo Protz, Industrieberatung, in Thalwil, Glärnischstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ingo Protz, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil. Industrieberatungen.

27. April 1978.  
 Jakob Aeberli, in Hombrechtikon (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1961, S. 1327), Vermittlung von Liegenschaften. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. April 1978.  
 Knight, Wegenstein AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1978, S. 993), Beratung von Unternehmen der Industrie, des Handels und Gewerbes usw. Die Unterschriften von Dr. Bernhard Schwoerer und Beat Heinrich Wolfser sowie die Prokura von Gordon Lamond Lacki sind erloschen. Die Direktorin Colette Gilbert wohnt nun in Courbon (F).

27. April 1978.  
 Valentin & Co, in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1955, S. 1689), Holz en gros. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Jona (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1978, S. 1270) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

27. April 1978.  
 Arguswache Zürich, Mattes & Co, in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1977, S. 2126). Übernahme von Bewachungsaufträgen. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 4. 4. 1978 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

27. April 1978.  
 Ina-Flor AG, in Rümlang (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1977, S. 1009), Handel mit Blumen, Pflanzen und Bedarfsartikeln der Gärtnerei- und Blumenbindereibranche usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 19. 4. 1978 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

27. April 1978.  
 Conrad Kern AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1977, S. 3329), Herstellung, Vertrieb und Vermietung von Geräten, insbesondere für Hoch- und Tiefbau usw. Ernst Frei und Rudolf Lang sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Ersten genannten ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Karl Steiner, von Zürich und Neftenbach, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Peter Steiner, von Zürich und Neftenbach, in Zürich, und Max Bosshard, von Winterthur und Turbenthal, in Winterthur, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans-Ulrich Siegfried, von Zürich, in Erlinsbach.

27. April 1978.  
 Neyroud Handels AG, bisher in Gossau (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1977, S. 3105), Import und Export von Waren aller Art usw. Die Generalversammlung vom 14. 3. 1978 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Dufourstrasse 49, Zürich 8. Remo Neyroud, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt in Rüschlikon.

27. April 1978.  
 Mofa-Fan-Shop AG, in Zürich 3, Stationsstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. und 24. 4. 1978. Zweck: Betrieb eines Motorfahrad- und Velohandelsgeschäftes sowie Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Mofas und Velos; Handel mit entsprechendem Zubehör und Ersatzteilen; kann auf dem Gebiete der Motorfahrad- und Velobranchen auch als Fabrikant tätig sein; kann sich an gleichen oder ähnlichen Betrieben beteiligen, solche kaufen und verkaufen sowie Immobilien kaufen, verkaufen und verwalten und ferner Patente und Lizenzen erwerben, vermitteln und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Bernhard Würms, von Mammern, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Josef Würms, von Mammern, in Ramsen, welcher Kollektivunterschrift mit dem seinerseits Einzelunterschrift führenden Bernhard Würms führt.

27. April 1978.  
 Brauerei Uster P. Bartenstein AG, in Uster (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1976, S. 1290), Statuten am 22. 2. und 8. 3. 1978 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Betrieb einer Bierbrauerei sowie Durchführung aller mit dem Brauereigewerbe zusammenhängenden Tätigkeiten, wie auch Beteiligung an anderen Getränke-Industrien. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus mindestens 5 Mitgliedern. Jürg Bartenstein und Rolf Bartenstein sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner ist Olga Walker geborene Bartenstein aus dem VR ausgeschieden. Auch Urs Peter Bartenstein ist aus dem VR ausgeschieden; er bleibt jedoch Direktor, führt aber nicht mehr Einzelunterschrift, sondern neu Kollektivunterschrift zu zweien. Werner Graf ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR sind Martin Hürlimann, von und in Zürich, Präsident; Dr. Rudolph Sprüngli, von Zürich, in Wädenswil, Vizepräsident; Ernst Spühler, von und in Zürich, und Rolf Maurer, von Zürich, in Zumikon, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Robert Umberg ist erloschen.

27. April 1978.  
 Bukal-Verlag AG, in Gossau (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1977, S. 3201), Herstellung und Verkauf von Kalendern, Büchern, Postkarten, Kunstblättern und weiteren Verlagszeugnissen usw. Statuten am 28. 12. 1977 geändert. Die Statuten räumen in ihnen genannten Personen ein Vorrecht in bestimmten Fällen von Aktienübertragungen ein. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 6 Mitgliedern. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Herbert Breidenstein, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main; Adelheid Breidenstein, deutsche Staatsangehörige, in Frankfurt am Main, und Johanna Reiter, von Zürich, in Gossau ZH.

27. April 1978.  
 Interdiamond Brokers Ltd, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1978, S. 766), Vermittlung des An- und Verkaufs von rohen und geschliffenen Edelsteinen usw. Mit Beschluss vom 14. 4. 1978 hat die Vormundschaftsbehörde der Stadt Zürich die Beistandschaft über diese durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft aufgehoben und Dr. Anton Reichmuth als Beistand entlassen. Demzufolge ist auch die Domizilangabe: Fraumünsterstrasse 9, Zürich 1, c/o Dr. Anton Reichmuth, zu streichen. (Eintragung von Amtes wegen.)

27. April 1978.  
 J.-C. Genzoni, Bijoux, in Zollikon (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1968, S. 1776), Handel en gros mit Bijouteriewaren. Der Inhaber ist gestorben. Über seinen Nachlass ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 5. 4. 1978 die konkursamtliche Liquidation angeordnet worden. Infolgedessen wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.







27. April 1978.  
**Josef Schreyögg**, in **St. Margrethen**, Import und Export von sowie Handel mit Haushalt- und Küchengeräten (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1977, S. 3055). Die Prokura von Monika Spirig-Deubelbeiss ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Trudy Gössele-Renn, von Arbon, in Seuzach.

27. April 1978.  
**B. Utzinger-Gsell**, in **Oberbüren**, Betrieb des Restaurants «Frohe Aussicht» (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1976, S. 3654). Die Geschäftsnatur lautet nun: Betrieb des Restaurants «Frohsinn». Geschäftsadresse: Dorfstrasse, 9245 Oberbüren.

27. April 1978.  
**Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft**, in **St. Gallen** (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1977, S. 400). An der Generalversammlung vom 27. April 1978 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 25 000 000 auf Fr. 30 000 000 erhöht, durch Ausgabe von 20 000 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 250. Voll liberiertes Grundkapital nun: Fr. 30 000 000, eingeteilt in 120 000 Namenaktien zu Fr. 250. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Unterschriften von Jörg Brügger und Dr. Werner Ruchi, beide stellvertretende Direktoren, sowie die Prokura von Alfons Bannwart sind erloschen.

27. April 1978.  
**Gerag Vertrieb Gertrud Tinner**, in **St. Gallen**. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes, Gertrud Tinner, von Sennwald, in Rebstein. Vertrieb von Waren aller Art. Ilgenstrasse 21 9000 St. Gallen.

27. April 1978.  
**Guggisberg und Heuberger AG**, in **Rapperswil**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. April 1978 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Dachdeckergeschäftes zur Ausführung von Reparatur-, Umbau- und Neubauarbeiten. Sie kann Grundstücke kaufen und verkaufen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Hansruedi Guggisberg, von Zimmerwald, in Jona. Geschäftsadresse: Marktgasse 5, bei Siegrist-Treuhand, 8640 Rapperswil.

**Graubünden - Grigions - Grigioni**

27. April 1978.  
**B.I.N.T. Finanzgesellschaft für Holzwerke A.G.**, in **Davos**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 20. 12. 1971, n° 297, p. 3053)  
**Goldlowe S.A.**, in **Davos**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 30. 3. 1972, n° 76, p. 822)  
**Impucto S.A.**, in **Davos**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 4. 1. 1974, n° 2, p. 15)  
**Karwar S.A.**, in **Davos**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 22. 6. 1976, n° 143, p. 1776)  
**Kinlie S.A.**, in **Davos**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 2. 2. 1973, n° 27, p. 330)  
**Lagerco S.A.**, in **Davos**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 22. 6. 1976, n° 143, p. 1776)  
**Matagalpa S.A.**, in **Davos**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 17. 12. 1969, n° 295, p. 2898)  
**Properhold S.A.**, in **Davos**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 22. 6. 1976, n° 143, p. 1776)  
**Hélios Jermini**, membro, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Nuovo membro con firma individuale è Ernesto Heim, da Reuti, in Carabbia.

27. April 1978.  
**Foxdar S.A.**, in **Davos**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 10. 10. 1974, n° 237, p. 2715)  
**Tregany Finance S.A.**, in **Davos**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 7. 7. 1976, n° 156, p. 1944)  
**Hélios Jermini**, presidente, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Nuovo presidente con firma individuale è Agostino Lurati, da Croglia, in Bioggio.

27. April 1978.  
**Blasun Immobilien AG**, in **La Punt Chamuesch**, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1973, S. 815). Eduard Kynder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. April 1978.  
**Edelweiss Handelsgesellschaft S.A.** in **liquidazione**, in **Roveredo**, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 9. 3. 1978, n° 57, p. 733). La società viene cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

27. April 1978.  
**Augusta Investment Company G.m.b.H.**, in **Chur**, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1977, S. 2060). Die Geschäftsführerin Wilhelm Doerenkamp-Stiftung hat nun den Sitz in Chur. Die Unterschrift von Willy Goez ist erloschen.

27. April 1978.  
**Architekturbüro Schoch & Möller, AG**, Zweigniederlassung in **St. Moritz** (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1974, S. 2949). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Heinrich Peter ist erloschen. Neue Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Kaiser, von Zürich, in **St. Moritz**.

27. April 1978.  
**Viehzüchtgenossenschaft Zuoz**, in **Zuoz** (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1978, S. 1210). Richard Casty, Vizepräsident, und Christian Aebli, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Claudio Gerst, Aktuar, ist nun auch Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier. Neues Domizil: c/o Hans Blumenthal, 7524 Zuoz.

27. April 1978.  
**Frischknecht & Dörig**, in **Chur**. Kurt Frischknecht, von Schwelbrunn, in Felsberg, und Robert Joseph Dörig, von Basel, in Soazza, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. April 1978 ihren Anfang nahm. Elektro-Planung für Stark- und Schwachstromanlagen jeder Art. Planung und Konstruktion gegen Einwirkung der elektromagnetischen Impulse (EMP-Schutz). Martinsplatz 2, 7000 Chur.

27. April 1978.  
**Bijl S.A.**, in **Davos**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 18. 12. 1973, n° 296, p. 3340)  
**Lukstor S.A.**, in **Davos**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 4. 5. 1971, n° 102, p. 1062)  
**Rowial S.A.**, in **Davos**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 14. 3. 1973, n° 61, p. 697)  
**Stockinvest S.A.**, in **Davos**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 22. 6. 1976, n° 143, p. 1776)  
**Uppercro S.A.**, in **Davos**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 15. 1. 1974, n° 11, p. 126)  
**Hélios Jermini**, presidente, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Nuovo presidente con firma individuale è Ernesto Heim, da Reuti, in Carabbia.

27. April 1978.  
**Patvag Kraftwerke A.G.**, in **Domat/Ems** (SHAB Nr. 215 vom 13. 9. 1972, S. 2401). Hans Zollinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen, sowie auch die Prokura von Alexi Cahannes. Neues Mitglied ist Christoph Oswald, von Aadorf, in Hürden, Gemeinde Freienbach. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

27. April 1978.  
**Bonico A.G.**, in **Roveredo**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 27. 5. 1970, n° 120, p. 1212). Giancarlo Viscardi, amministratore unico, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Niccolò Lucchini, da Montagnola, in Lugano.

27. April 1978.  
**Armenias S.A.**, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 7. 7. 1965, n° 155, p. 2131). Auto pubblico del 19. 4. 1978. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Armenias S.A.** in liquidazione dai liquidatori: D' Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, e Roberto Mamei, di nazionalità italiana, in Lugano, ambedue con firma individuale. La firma di D' Bruno Censi, amministratore unico, è estinta.

27. April 1978.  
**Mountains Company SA** in **liquidazione**, in **Mesocco**, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 9. 2. 1977, n° 33, p. 436). La liquidazione è terminata. La società viene cancellata.

27. April 1978.  
**Mecco AG (Mecco SA) (Mecco Ltd.)**, in **Chur**. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 26. 4. 1978. Zweck: Planung und Aufbau von Industrie-Wirtschaftsunternehmen in Ländern des Mittlere Ostens; technische und wirtschaftliche Beratung, Vermittlung geeigneter Technologien und Beteiligungen; Handel mit Anlagen, Ausrüstungen und sonstigen Erzeugnissen sowie Treuhändertätigkeit und Übernahme von Dienstleistungen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Benno Willi, von Domat/Ems, in Magliaso. Domizil: c/o Dr. Benno Willi, Kasernenstrasse 18, 7000 Chur.

27. April 1978.  
**Rolf Schild**, in **Chur**. Tea-room (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1976, S. 1711). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Betriebes gelöscht.

**Aargau - Argovie - Argovia**

26. April 1978.  
**Vereinigung schweizerischer Kerzenfabrikanten (VKF)**, in **Baden**. Verein (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1957, S. 2840). Dieser Verein hat sich aufgelöst und ist liquidiert. Die Löschung erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

26. April 1978.  
**Nova-Treuhand AG** in **Gipf-Oberfrick**, in **Gipf-Oberfrick** (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1973, S. 2580). Geschäftsadresse neu: Romegg 483.

26. April 1978.  
**Blumatt-Immobilien AG**, in **Gipf-Oberfrick** (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1973, S. 2570). Domiziladresse neu: Romegg 483.

26. April 1978.  
**Hans Hediger-Woodtli GmbH**, in **Reinach**. Altstoffe usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1976, S. 3277). Gesellschaft durch Konkurs vom 18. 4. 1978 aufgelöst.

26. April 1978.  
**Otto Fuchs AG**, in **Baden**. Seidenbänder usw. (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1977, S. 1102). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Clara Fuchs, Präsidentin, infolge Todes. Unterschrift erloschen. René Fuchs, Verwaltungsrat, wohnt nun in Baden.

26. April 1978.  
**Elektra Vorder-Bergdietikon**, in **Bergdietikon**. Genossenschaft (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1976, S. 2708). Aus Verwaltung ausgeschieden: Sophie Aeschlimann, Kassierin. Unterschrift erloschen. Verwaltungskassier mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Brechbühl, von Lauperswil, in Bergdietikon.

26. April 1978.  
**Binggeli AG, Metallbau**, in **Merenschwand** (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1975, S. 609). Gesellschaft durch Konkurs vom 14. 3. 1978 aufgelöst.

26. April 1978.  
**Walter Bauer**, in **Rheinfelden**. Metzgerei (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1950, S. 358). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. April 1978.  
**Gustav Steier**, in **Rheinfelden**. Spezereihandlung (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1946, S. 3216). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. April 1978.  
**Logistik Consult Röllig u. Co.**, in **Schinznach-Dorf**. Unternehmensberatung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1975, S. 2018). Geschäftsadresse neu: Zwendeln 650.

27. April 1978.  
**Zakimmo AG**, bisher in **Zürich** (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1974, S. 3335). Statutenänderung: 11. 4. 1978. Sitz nun: **Baden**. Mellingerstrasse 22, bei Dr. Meng und Partner AG. Ursprüngliche Statuten: 16. 4. 1974. Firma nun: **Hometa Holding AG**. Neuer Zweck: Erwerb, Verwaltung, Kontrolle und Verwertung von Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert. 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Stephan Rudolf Zucker, Präsident; René Meier und Dr. Peter Maria Gägen. Unterschriften erloschen. Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Jürg Freyvogel, von Basel, in Eggenwil.

27. April 1978.  
**Gymag, Immobilien AG**, in **Buchs** (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1977, S. 3121). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Katharina Gysi, von und in Buchs AG. Rosmarie Müller, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsidentin zu zweien.

27. April 1978.  
**Galerie Brodlaube A. M. Gunkel**, in **Rheinfelden**. Kunstgalerie usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1974, S. 702). Geschäftsadresse neu: Tulpenweg 5.

27. April 1978.  
**F. Birki-Stocker**, in **Rheinfelden**. Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1951, S. 3144). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. April 1978.  
**E. Meyer**, in **Rheinfelden**. Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1959, S. 3277). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. April 1978.  
**Dr. Schweizer & Wiesel AG**, in **Baden**, Zürcherstrasse 25, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. 4. 1978. Zweck: Beratung in Marketing, Werbung und Public Relations für Industrie, Handel, Gewerbe und Dienstleistungsbetriebe, Erarbeitung von Konzeptionen, Gestaltung entsprechender Werbemittel, sowie Durchführung und Überwachung der Aktionen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Karl Schweizer, von Mogselsberg und Zürich, in Ennetbaden, Präsident, und Urs Wiesel, von Alvaschein, in Unterisenthal, beide mit Einzelunterschrift. Prokura zu zweien: Roland Bucher, von Luzern, in Turgi.

27. April 1978.  
**M. G. Baur AG**, in **Beinwil am See**. Zigarrenfabrikation usw. (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1976, S. 1904). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heinrich Baur. Unterschrift erloschen.

27. April 1978.  
**ABS Pumpen AG (ABS Pompes SA) (ABS Pumps Ltd)**, bisher in **Zürich** (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1977, S. 3897). Statutenänderung: 12. 4. 1978. Sitz nun: **Birr**, Hinterhofstrasse 318. Ursprüngliche Statuten: 28. 4. 1969. Zweck: Handel mit, Montage und Reparatur von Pumpen und Zugehör. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an (wie bisher): Eduard Gubser, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift. Unterschrift Magda Schäppi, Zeichnungsberechtigte, erloschen.

27. April 1978.  
**Wohnbaugenossenschaft des Bundespersonals in Endingen**, in **Endingen** (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1973, S. 1271). Aus Vorstand ausgeschieden: Eugen Vogt, Präsident. Unterschrift erloschen. Vorstandspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Hermann Schaller, von Embd, in Endingen. Domizil neu: Blumenweg 5, bei Hermann Schaller.

27. April 1978.  
**H. Hunziker-Lüthi**, in **Gontenschwil**. Geisshofstrasse 365, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Hunziker, von und in Gontenschwil. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Margrit Hunziker, von und in Gontenschwil. Restaurant Geisshof.

27. April 1978.  
**Heinz Wernli**, in **Reinach**, Aaraustrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Wernli, von Thalheim, in Menziken. Büroorganisation, Verkauf und Reparatur von Büromaschinen und Büromöbeln.

27. April 1978.  
**Ernst Scheller**, in **Wohlen**. Untere Farnbühlstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Scheller, von Thalwil, in Wohlen AG. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Elisabeth Scheller, von Thalwil, in Wohlen AG. Herstellung von und Handel mit Ölen, Fetten und chemischen Produkten.

27. April 1978.  
**Livag AG für Immobilien-Treuhand**, in **Wettingen** (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1978, S. 561). Das Bezirksgericht Baden hat am 16. 2. 1978 das Konkursverfahren mangels freier Aktien wieder eingestellt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRG.V.

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

27. April 1978.  
**Leuthard-Normbauteile**, in **Kreuzlingen**. Handel mit Normbauteilen und Baubedarfsartikeln und Möbeln (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1976, S. 1485). Jetzige Geschäftsadresse: Sonnhaldenstrasse 1, 8280 Kreuzlingen.

27. April 1978.  
**Werner Schefer**, in **Landschlacht**. Firmainhaber ist Werner Schefer, von Teufen, in Landschlacht, Hotel-Restaurant «Rotes Haus», Seestrasse, 8597 Landschlacht.

27. April 1978.  
**Richard Weber**, in **Frauenfeld**. Firmainhaber ist Richard Weber, von Eschenbach SG, in Schaffhausen. Betrieb des Café-Restaurants Altstadt, Zürcherstrasse 177, 8500 Frauenfeld.

27. April 1978.  
**Peter Suter & Co.**, in **Berg**. Unter dieser Firma sind Peter Suter und Fanny Suter, beide von Unterehrendingen, in Berg, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 14. Februar 1978 ihren Anfang nahm. Peter Suter ist unbeschränkt haftender Gesellschafter und Fanny Suter ist Kommanditistin mit einer Kommanditeinlage von Fr. 5000 in bar. Die Vormundschaftsbehörde (Waisenamt Berg) hat die Zustimmung zum Beitritt der Kommanditistin in die Gesellschaft erteilt. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter und die Kommanditistin führen Einzelunterschrift. Import und Export technischer Artikel für die Industrie. Birwinkenstrasse, 8572 Berg.

**Tessin - Tessin - Ticino**

**Ufficio di Bellinzona**

27. April 1978.  
**Credito Svizzero, succursale di Bellinzona**, operazioni bancarie, ecc. (FUSC del 21. 9. 1977, n° 221, p. 3057). Società anonima con sede principale in Zurigo. Erico Guidotti, già condirettore, è ora direttore con firma collettiva a due come finora. Sergio Dafond, già procuratore, è ora vice-direttore con firma collettiva a due come finora. Mirco Stornetta, da S. Antonio in Giubiasco è nominato procuratore con firma collettiva a due. Teodoro Meier, non è più direttore e la sua firma è estinta.

**Ufficio di Lugano**

Rettifica.  
**Dubin Haskell Jacobson Distribution S.A.**, in **Agno**. tessili, ecc. (FUSC del 24. 4. 1978, n° 94, p. 1270). Aumento di capitale da fr. 150 000 a fr. 300 000 mediante l'emissione di 150 nuove azioni nominative (e non azioni al portatore) da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate per compensazione di un credito di pari importo verso la società. Statuto modificato il: 31. 3. 1978. Il capitale sociale è ora di fr. 300 000, diviso in 300 azioni nominative (e non azioni al portatore) da fr. 1000 ciascuna, interamente liberata.



27 avril 1978.  
Square de Sébeillon  
Société Foncière de Saint-Pierre (S.A.)  
Société Immobilière Avenue Jomini Beaulieu A  
S.I. Chemin du Chatelard B.S.A.  
S.I. Dolce Vita  
S.I. Ombre Val D. à Lausanne, sociétés anonymes, affaires immobilières (FOSC du 9. 12. 1975, p. 3280)  
La procuration de Jakob Kellenberger est éteinte. La société est également engagée par la procuration collective à deux de Fritz Moser, d'Uerkeim, à Meilen. Nouvelle adresse: Galeries Benjamin-Constant 1, chez C. Truan, agence romande immobilière S.A.

27 avril 1978.  
Société immobilière de Jaman A, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 6. 5. 1969, p. 1033). Date de la dissolution: 21 avril 1978. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale Société immobilière de Jaman A, en liquidation par Claudeys Truan, de Vallorbe, à Lausanne, nommé liquidateur avec signature individuelle. L'administrateur Henri Courvoisier est démissionnaire; sa signature est radiée.

27 avril 1978.  
Sbath Granimex S.A., à Lausanne, commerce de matières premières et de produits (FOSC du 8. 11. 1976, p. 3194). Statuts modifiés le 26 avril 1978. Capital porté de fr. 500 000 à fr. 1 500 000 par l'émission de 1000 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 1 500 000, divisé en 1500 actions au porteur de fr. 1000.

27 avril 1978.  
Fidinar S.A. Société fiduciaire pour placements et administrations, succursale de Lausanne (FOSC du 18. 4. 1978, p. 1195), avec siège principal de Lugano. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Bruno Censi, de Lamone, à Lugano, et Riccardo Moscatelli, d'Italie, à Sorengo.

27 avril 1978.  
Le Sillon Romand S.A., à Lausanne, publication du journal «Le Sillon Romand», journal agricole, illustré (FOSC du 15. 5. 1972, p. 1234). Statuts modifiés le 25 avril 1978. Les 50 actions au porteur de fr. 100 et les 9000 actions au porteur de fr. 5, formant l'entier du capital de fr. 50 000, sont converties en actions nominatives. Nouvelle adresse: Avenue de la Gare 33 (chez Centre d'information et d'arts graphiques).

#### Bureau de Rolle

26 avril 1978.  
J. Buvelot, à Rolle. Chef de la maison: Jacques Buvelot, de Nyon, à Rolle. Exploitation de brevets. Chemin Veyrassat 12.

26 avril 1978.  
Honegger S.A., succursale de Rolle, à Rolle, développement de la construction (FOSC du 28. 6. 1968, p. 1405). Les signatures de Gérard Honegger, Pierre Honegger, Jean-Marc Honegger, Jean-Denis Schmitt, administrateurs, et Yves Honegger, directeur, sont radiées. Le conseil est actuellement composé de Jean Dumonthay (inscrit), nommé président, et Robert Zürcher, de Genève, à Conches (Chêne-Bougeries), administrateur qui engage la succursale par leur signature individuelle.

#### Bureau de Vevey

27 avril 1978.  
Pinizzotto Giorgio, à Vevey. Titulaire: Giorgio Pinizzotto, d'Italie, à Vevey. Entreprise de peinture. Rue du Midi 9.

#### Bureau d'Yverdon

27 avril 1978.  
Ph. Salemi, à Yverdon, commerce de tabacs-journaux (FOSC du 12. 5. 1976, p. 1354). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

27 avril 1978.  
Annette Cachin et Marie-Claude Mayor, à Yverdon. Annette Cachin, de Cerniaz, à Yvonand, et Marie-Claude Mayor, d'Echallens, à Yverdon, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commencera le 1<sup>er</sup> mai 1978. Commerce de tabacs, journaux et articles divers. Rue du Milieu 37.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau Brig

25. April 1978.  
Garage Alphubel, Erwin Lauber, in Täs ch. Firmainhaber ist Erwin Lauber, von und in Täs ch. Autoreparaturwerkstatt und Tankstelle. Handel mit Motorfahrzeugen.

26. April 1978.  
Studer & Schnyder AG, in Visp. Architektur- und Planungsarbeiten (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1972, S. 1832). Neue Geschäftsadresse: Napoleonstrasse 6.

##### Bureau de St-Maurice

27 avril 1978.  
Danni boutique Verbier SA, à Bagnes. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 4. 1978. But: création et exploitation d'une boutique de vente de vêtements de sport et autres, et de tous accessoires de mode. Capital social: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000 en 100 actions de fr. 500 nominatives. Publications par la FOSC. Administration d'un à cinq membres. Administrateur: Jean-Pierre Bolle, des Verrières, à Bagnes; il signe individuellement. Verbier.

27 avril 1978.  
SI Montanay SA, à Bagnes (FOSC du 30. 3. 1966, p. 1051). Radiation de l'administrateur Maurice Cailler, démissionnaire, et de sa signature. Nouveau membre: Bernard Couchepin, de et à Martigny; il signe collectivement avec Pierre Nicod.

##### Bureau de Sion

27 avril 1978.  
Actuell Cosmétique s. à r.l., à Sion. Vente de produits cosmétiques (FOSC du 4. 2. 1972, n° 29, p. 310). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21. 4. 1978, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Actuell Cosmétique s. à r.l. en liquidation. Théodore Aladin, administrateur unique, est nommé liquidateur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens.

27 avril 1978.  
Riva, Fiorio et Cie, à Sion. Marco Riva, de Sion et Grimsuat, à Sion; Walter Fiorio, Enrico Muzzetto tous deux de nationalité italienne, à Sion; Arsène Blanc d'Ayent, à Sion, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1978. Exploitation de garages-ateliers, mécaniques pour voitures, vente, achat, échange, réparations de voitures pneumatiques, accessoires, etc. Garage du Stade, promenade du Rhône 27, à Sion.

##### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

27 avril 1978.  
Traval S.A., à Pesieux, immeubles (FOSC du 4. 11. 1971, n° 258, p. 2683). Peter Baer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. Nouvel administrateur: Martin Imiger, jusqu'ici fondé de pouvoir. Il signe collectivement à deux. Sa signature en tant que fondé de pouvoir est radiée. La procuration de Kurt Meier est radiée. Signature collective à deux est confiée à Fred Flubacher, de et à Bâle.

27 avril 1978.  
Thérèse Schwartz, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, commerce de laiterie, produits laitiers et alimentation générale (FOSC du 8. 12. 1975, n° 287, p. 3268). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

27 avril 1978.  
Girard-Perregaux S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente de montres, mouvements, etc. (FOSC du 24. 1. 1978, n° 19, p. 227). Roland Erard, de et à La Chaux-de-Fonds, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux avec un administrateur ou un directeur.

##### Bureau du Locle

27 avril 1978.  
Fritz Gerber, aux Brenets, exploitation d'un magasin de laiterie, charcuterie et conserves (FOSC du 11. 5. 1973, n° 109, p. 1370). La maison est radiée par suite de cessation de commerce.

27 avril 1978.  
Jean-François Tharin, aux Brenets. Le chef de la maison est Jean-François Tharin, de Champagne, aux Brenets. Exploitation d'un magasin de laiterie, charcuterie et conserves. Grand-Rue 11.

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

27 avril 1978.  
Fay (Switzerland) A.G., à Fleurier, fabrication et commerce de papiers en tous genres, etc. (FOSC du 7. 7. 1977, n° 156, p. 2238). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du Val-de-Travers par suite du transfert du siège de la société à Berne (FOSC du 24. 4. 1978, n° 94, p. 1267).

##### Genf - Genève - Ginevra

25 avril 1978.  
Garage Jaillat & Cie, en liquidation, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 27. 1. 1978, p. 275). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 5. 4. 1978.

25 avril 1978.  
Le Moulin-de-Vert, Jeannette Lugeon, à Meyrin. Chef de la maison: Jeannette Lugeon, de Genève, à Meyrin, autorisée par son mari. Peinture paysanne sur bois, meubles, cadeaux, horloges. 21, avenue François-Besson.

25 avril 1978.  
Roger Marsura succ. de Jean Piola, à Collonge-Bellerive. Chef de la maison: Roger Marsura, de France, à Ville-la-Grand (Haute-Savoie, F). Entreprise générale du bâtiment. 161, route d'Hermance.

25 avril 1978.  
Jean Piola, à Collonge-Bellerive, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 9. 9. 1953, p. 2163). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 avril 1978.  
A. Raéine, à Genève, agence matrimoniale (FOSC du 11. 1. 1977, p. 92). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 avril 1978.  
G. Remor & Cie, à Genève, café-glacier (FOSC du 8. 3. 1977, p. 769). Par suite d'affermage, la société n'exploite plus l'établissement. 1, avenue Pictet-de-Rochemont.

25 avril 1978.  
Société Immobilière Andréanne, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 2. 1969, p. 455)  
Société Immobilière Rue Franklin No 4-6, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 2. 1969, p. 455)

Société Immobilière Plaisant Logis, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 2. 1969, p. 455)

Société Immobilière Rue Voltaire 16, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 2. 1969, p. 455)

SI Voltaire-Gutenberg, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 2. 1969, p. 455).

Adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Pilet & Renaud.

25 avril 1978.  
Airplan SA, à Genève, création et édition de plans cavaliers urbains dessinés vus d'avion (FOSC du 1. 4. 1976, p. 903). Jean-Jacques Buholzer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Berthoud, de Fleurier, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 avril 1978.  
Allied International Design Group AG, à Genève, coordination et contrôle de l'exploitation d'entreprises (FOSC du 25. 9. 1970, p. 2173). Les pouvoirs de Sigvard Bernadotte sont radiés.

25 avril 1978.  
Société Bancaire Barclays (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 8. 2. 1978, p. 404). La procuration de Stephan Popper est radiée. Signature collective à deux a été confiée à René Maridor, de Fenin-Vilars-Saules, à Coligny, sous-directeur. Procuration collective à deux a été confiée à Georges Python, de Bulle, au Grand-Saconnex, et Yves-Michel Chenaud, de Genève, à Perly-Certoux.

25 avril 1978.  
Brosalaco SA, à Genève, matières premières, etc. (FOSC du 16. 1. 1975, p. 120). Par suite du transfert de son siège à Bienne, la société a été inscrite au registre de Bienne (FOSC du 13. 4. 1978, p. 1132). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

25 avril 1978.  
Cogefood SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 4. 1978. But: achat, vente et courtage de tous produits, notamment alimentaires et surgelés. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Guy Plantin, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 11, rue Général-Dufour, chez Guy Plantin, avocat.

25 avril 1978.  
Daryl SA, à Neuchâtel (FOSC du 11. 4. 1973, p. 987). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 18. 12. 1970. Nouveaux statuts du 14. 4. 1978. But: prise de participations dans d'autres sociétés, financement de ces sociétés, administration et gestion des dites sociétés. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gabriel Oltramare, de Genève, à Trélex, président, et Olivier Etienne, de Neuchâtel, à Epalinges, nommé secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 16, rue de Candolle, chez Gabriel Oltramare, avocat.

25 avril 1978.  
Société Immobilière Glinka, à Versoix, société anonyme (FOSC du 13. 1. 1967, p. 150). Georges Leemann (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Joseph Goetschmann, d'Ubersdorf, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 avril 1978.  
Kirans SA, à Lancy, vente d'articles de tous genres, etc. (FOSC du 16. 7. 1976, p. 2033). Par suite du changement de la numération, l'adresse est désormais: 6, route des Jeunes.

25 avril 1978.  
Hall Papiers Peints SA, à Genève (FOSC du 12. 5. 1976, p. 1355). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

25 avril 1978.  
Société Immobilière Moillebeau-Parc C, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 7. 1976, p. 1948). Jean-Pierre Nobile et Freddy Baillo ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Les administrateurs Jean-Claude Dumonthay et Jean-Marc Dumonthay signent désormais individuellement.

25 avril 1978.  
Nucletec SA, à Thônex, fabrication et vente d'appareils spéciaux, etc. (FOSC du 29. 10. 1975, p. 2889). Jan Kjellman et Philippe de Coulon ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Romano Cavicchiolo reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

25 avril 1978.  
Cinéma Le Paris SA, à Genève (FOSC du 17. 6. 1974, p. 1660). Paul-Eric Perret n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Bigar, de Genève, à Genthod, est administrateur unique avec signature individuelle.

25 avril 1978.  
Raymour SA, à Genève, administration de propriétés mobilières, etc. (FOSC du 24. 2. 1977, p. 623). Georges Turban n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ivan Pictet, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 avril 1978.  
Société anonyme de Représentation et de Distribution de Parfums «Sardipa», à Genève (FOSC du 6. 2. 1978, p. 372). L'administrateur Raymond Luscher a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement. Claude Demole, d'Aully, à Carouge, et Claude Favre, de Genève, à Lancy, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 avril 1978.  
Tagimex SA, à Genève, taille et transformation de gemmes et de perles, etc. (FOSC du 30. 6. 1967, p. 2241). La procuration d'Edouard Givel est radiée. Adresse: 15, boulevard des Philosophes (et non pas 15b), chez Pallerga SA.

25 avril 1978.  
Team Services SA, à Genève, toutes activités concernant l'assistance technique à toutes entreprises publiques, etc. (FOSC du 19. 12. 1977, p. 4036). Jean Moreau n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Rémy Vollenweider, jusqu'ici vice-président, a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement.

25 avril 1978.  
Tempo Jobs SA, Genève, à Genève, mettre à disposition du personnel de toutes les branches professionnelles (FOSC du 17. 4. 1978, p. 1179). Harry E. Gianella n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer individuellement. Arnoldo J. Gianella, de Prato (Leventina), à Hove (Sussex, Grande-Bretagne), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

25 avril 1978.  
SI Rue Jean-Violette 4 B, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 9. 1976, p. 2768). Gérard Montavon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Walbert Ferrarini, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Nouvelle adresse: 16, avenue Jules-Crosnier, chez Société de Gérance et de Promotion.



## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 5000.- 5/4 % Namen-Obligation der Raiffeisenbank Wettingen Nr. 5023, fällig am 31. Dezember 1977 mit Coupons per 31. Dezember 1977.

An allfällige Inhaber dieser Obligation ergeht hiermit die Aufforderung, dieselbe innert sechs Monaten, d. h. bis 8. November 1978 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (721<sup>1</sup>)

5400 Baden, den 3. Mai 1978

Bezirksgericht Baden

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 13 000.- vom 7. Oktober 1952, Beleg E III/5896, lautend zugunsten des Franz Hess, haftend im sechsten Rang auf der Besetzung Tannackerstrasse 27 in Gümliigen, Muri-Grundbuchblatt Nr. 1404, der Erbengemeinschaft des Franz Hess, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (725<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 2. Mai 1978

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 8300.- vom 17. Mai 1932, Belege Serie III Nr. 433, lautend zugunsten der Anna Mane Malez, haftend im dritten Rang auf der Liegenschaft Haspelweg 38 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2149, Kreis IV, des Willy Burkhalter, Bern, und des Helmut Gerwig, Worb, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (733<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 3. Mai 1978

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank, Chur, vermisst:  
Nr. 0.477376.4, lautend auf Olga Bässler-Schmid, 1922 Chur.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (736<sup>1</sup>)

7002 Chur, den 3. Mai 1978

Der Präsident des Bezirksamtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 9. Mai 1967, von Fr. 10 000.-, Bel. VIII/768, mit Erhöhung vom 6. August 1969, Bel. VIII/6360, zugunsten Eigentümer, lastend im I. Rang auf Wilderswil-Grundbuchblatt Nr. 1126, der Balmer-Vögeli Martha, Lanzenen, Interlaken.

Auskündungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (734<sup>1</sup>)

3800 Interlaken, den 2. Mai 1978

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Es werden vermisst:

I. Sparhefte Ersparisanstalt Bütschwil, Filiale Lachen

Nr. 16984 mit Fr. 559.20  
Nr. 25003 mit Fr. 5109.15  
Nr. 30477 mit Fr. 207.70  
Nr. 32517 mit Fr. 828.10

2. Sparhefte der Kantonalbank Schwyz, Lachen

Nr. 230.106.56 mit Fr. 536.05  
Nr. 240.632.30 mit Fr. 53.95

Der unbekannt Inhaber wird aufgefordert, diese Wertpapiere innert 6 Monaten beim Gerichtspräsidentium March in Lachen vorzuweisen, andernfalls die definitive Kraftloserklärung erfolgt. (723<sup>1</sup>)

8853 Lachen, den 2. Mai 1978

Gerichtspräsidentium March

Es wird vermisst:

Schuldbrief per Fr. 9000.-, dat. 24. Oktober 1882, ursprünglicher Schuldner: Kaspar Anton Huber, heutiger Pfandgläubiger Firma Tulux AG, Tuggen, haftend auf GB Nr. 45 Tuggen.

Der unbekannt Inhaber wird aufgefordert, das vermisste Wertpapier innert Jahresfrist dem Gerichtspräsidentium March in Lachen vorzuweisen, ansonst der vermisste Schuldbrief definitiv kraftlos erklärt wird. (724<sup>1</sup>)

8853 Lachen, den 2. Mai 1978

Gerichtspräsidentium March

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 19. November 1963, lastend auf GB Lostorf Nr. 2180 im 2. Rang, im Betrage von Fr. 800.- zugunsten der Solothurner Kantonalbank; Eigentümer der Liegenschaft ist Johann Brügger, 1909, Johanns sel., Landwirt, von und in Lostorf. (59<sup>1</sup>)

4600 Olten, den 2. September 1977

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren beim Bezirksgericht Pfäffikon ZH hat mit Verfügung vom 18. August 1977 den Aufruf des folgenden vermissten Schuldbriefes bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 10000.-, ausgestellt am 29. September 1942, lautend auf den Schuldner C. Walter Bräcker, geb. 1901, von Wattwil S G, wohnhaft Russikerstrasse 7, 8330 Pfäffikon ZH, lastend im 2. Rang im Sinne eines Gcsamtpfandrechtes auf der Rest Kat. Nr. 6158 Plan 20, ein Wohn- und ein Waschhaus mit 5 a 77 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiesen, in der Obermatt (Pfandtitelverzeichnis 1942 Nr. 77, Grundbuchamt Pfäffikon ZH).

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, beim Bezirksgericht Pfäffikon ZH zu melden, beziehungsweise den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (58<sup>1</sup>)

8330 Pfäffikon ZH, den 18. August 1977

Bezirksgericht Pfäffikon ZH.

Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren  
Der Gerichtspräsident: Dr. iur. E. Schwarz

## Kraftloserklärungen

### Annulations - Annullamenti

Die erstmals in Nr. 68 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 22. März 1977 als vermisst aufgerufenen folgenden Schuldbriefe:

- a) Schuldbrief von Fr. 70 000.-, haftend im 4. Rang;
- b) Schuldbrief von Fr. 50 000.-, haftend im 5. Rang;
- c) Schuldbrief von Fr. 30 000.-, haftend im 6. Rang;

alle drei Titel vom 24. Mai 1972, Beleg 3487 I, lautend zugunsten des Heinz Hofstetter, Herzogenbuchsee, und haftend auf der Liegenschaft Elisabethenstrasse 30 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 370, Kreis V, der Firma Arnold Hostetter, Spenglerei und Flachdach AG, Bern, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (727)

3011 Bern, den 1. Mai 1978

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Die erstmals in Nr. 74 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 29. März 1977 als vermisst aufgerufenen folgenden Schuldbriefe:

- a) Schuldbrief von Fr. 3600.- vom 16. Oktober 1930, Belege Serie II Nr. 8502, lautend zugunsten des Hans Wirz und des Hermann Móri, haftend im dritten Rang;
- b) Schuldbrief von Fr. 15 000.- vom 17. Dezember 1924, Belege Serie II Nr. 1510, lautend zugunsten des Wilhelm Trüb, haftend im vierten Rang;

beide Titel haftend auf der Liegenschaft Zielweg 23 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 722, Kreis V, der Eliane Trüb, Thun, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (728)

3011 Bern, den 1. Mai 1978

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der erstmals in Nr. 307 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 31. Dezember 1976 als vermisst aufgerufene Schuldbrief von Fr. 1870.- vom 28. März 1944, Beleg III/8125, lautend zugunsten des Werner Maurer, haftend im vierten Rang auf der Liegenschaft Löchliweg 66, Bern-Grundbuchblatt Nr. 2062, Kreis V, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (729)

3011 Bern, den 1. Mai 1978

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der erstmals in Nr. 87 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 15. April 1977 als vermisst aufgerufene Schuldbrief von Fr. 5000.- vom 27. September 1922, Beleg I/3467, lautend zugunsten des Fritz Brand, haftend im ersten Rang auf dem Heimwesen Studweid in Uzzigen, Vechigen-Grundbuchblätter Nr. 1944, 1929, 1399 und 1409, des Ernst Brand, Landwirt, daselbst, ist innert der anberaumten Frist dem Richter nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (730)

3011 Bern, den 1. Mai 1978

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Die erstmals in Nr. 238 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 11. Oktober 1977 als vermisst aufgerufenen folgenden Werttitel:

- a) Zwei Obligationen 6 1/4 % Schweizerische Eidgenossenschaft, Anleihe 1976-91, Nrn. 67002-03, auf den Inhaber ausgestellt am 5. Februar 1976, von nom. je Fr. 5000.-, mit Jahrescoupons per 5. Februar 1977 und folgende;
- b) Zwei Kassenscheine 5 1/4 % Kantonalbank von Bern, Nrn. KB 5046-47, auf den Inhaber ausgestellt am 5. Januar 1973, fällig gewesen am 5. Januar 1977, von nom. je Fr. 1000.-, ohne Coupons;

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (731)

3011 Bern, den 1. Mai 1978

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di Fr. 2500.- interesse al 4%, gravante in I grado la particella n° 303 RFD di Verscio, ubicazione Midino, iscrizione a ufficio registri di Locarno del 12 maggio 1949, dg. 734, di proprietà della signora Ivoone Zanda, nata Castellani, Verscio, a produrla alla scrivente pretura, entro il 14 maggio 1979, sotto la cominatoria dell'ammortamento. (735<sup>1</sup>)

6600 Locarno, il 3 maggio 1978

Il pretore:  
avv. G. Francini

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidentiums Plessur vom 2. Mai 1978 wurde folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank, Chur, als kraftlos erklärt:  
Nr. 2.020347.1, lautend auf Berta Fopp-Weber, scl. (726)

7002 Chur, den 2. Mai 1978

Der Präsident des Bezirksamtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Par ordonnance du 3 mai 1978, le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation des deux cédula hypothécaires au porteur de fr. 8000.- et fr. 7000.-, inscrites au registre foncier du district de La Chaux-de-Fonds, sous numéros 191 et 192, le 6 octobre 1959, grevant en second rang à parité l'art. 9135 du cadastre de La Chaux-de-Fonds. (738)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 3 mai 1978

Le président du Tribunal II:  
Claude Bourquin

Par ordonnance du 3 mai 1978, le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation de la cédula hypothécaire «au nom des propriétaires» de fr. 6000.-, inscrite au registre foncier de La Chaux-de-Fonds le 20 juillet 1939, sous numéro 93, grevant en 1<sup>er</sup> rang avec profit des cases libres l'art. 6578 du cadastre de La Chaux-de-Fonds. (737)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 3 mai 1978

Le président du Tribunal II:  
Claude Bourquin

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Allgemeinverbindlicherklärung einer geänderten Bestimmung des Gesamtarbeitsvertrages für das Marmor- und Granitgewerbe

Der mit Bundesratsbeschluss vom 24. Februar 1977 allgemeinverbindlich erklärte Gesamtarbeitsvertrag für das Marmor- und Granitgewerbe wurde von den Vertragsparteien geändert. Die geänderte Bestimmung hat der Bundesrat mit Beschluss vom 24. April 1978 allgemeinverbindlich erklärt.

Der neue Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 9. Mai 1978 veröffentlicht. Separatabzüge können bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, bestellt werden. (A 631)

3003 Bern, den 9. Mai 1977

Bundesamt für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit

## Fonds de placement CBI-BOND

Le président de la chambre commerciale du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève porte à la connaissance des intéressés que la Compagnie de Banque et d'Investissements, ayant son siège à Genève, cours des Bastions 14, élisant domicile en l'étude de M<sup>re</sup> Robert Turrettini, avocat, rue de la Corratte 22, à Genève, direction d'un fonds de placement sous la dénomination CBI-BOND, a demandé la modification du règlement dudit Fonds de placement CBI-BOND

en application des art. 9, al. 3, et 10, al. 1, de la loi fédérale sur les fonds de placement du 1<sup>er</sup> juillet 1966, ainsi que de la loi cantonale d'application de ladite loi fédérale du 28 juin 1968.

L'audience du Tribunal est fixée au mardi 30 mai 1978, à 14 h. 15, à la salle B du Tribunal de première instance, 1<sup>er</sup> étage, 2<sup>e</sup> cour, au Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, à Genève.

Les porteurs de parts peuvent faire valoir leurs objections par écrit avant ladite audience ou oralement lors des débats.

La requête et l'avis de l'autorité de surveillance peuvent être consultés au greffe du Tribunal de première instance. (A 4621)

1200 Genève, le 4 avril 1978

Tribunal de première instance:  
J.-P. Pagan, juge

## Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947/15 mars 1971)

(738)

Monsieur Juan Cepeda, ferronnier d'art, a été autorisé à procéder à la liquidation totale de son magasin, sis 35, chemin des Ailes, à Cointrin.

L'interdiction d'ouvrir un commerce similaire en Suisse est fixée à 5 ans, à compter du jour où la liquidation a pris fin, soit le 29 avril 1978. (A 632)

1211 Genève, le 1<sup>er</sup> mai 1978 Département de l'économie publique

Monsieur Agop Sirmakes, mercerie-bonneterie-confection, a été autorisé à procéder à la liquidation totale de son magasin, sis 56, rue de St-Jean, à Genève.

L'interdiction d'ouvrir un commerce similaire en Suisse est fixée à 5 ans, à compter du jour où la liquidation a pris fin, soit le 29 avril 1978. (A 633)

1211 Genève, le 1<sup>er</sup> mai 1978 Département de l'économie publique

Monsieur et Madame A. et M. Hostettler ont été autorisés à procéder à la liquidation totale de leur magasin de mercerie-confection, sis 77, boulevard Carl-Vogt, à Genève.

L'interdiction d'ouvrir un commerce similaire en Suisse est fixée à 5 ans, à compter du jour où la liquidation a pris fin, soit le 29 avril 1978. (A 635)

1211 Genève, le 9 mai 1978 Département de l'économie publique

Monsieur J.-P. Delacroix a été autorisé à procéder à la liquidation totale de son magasin d'horlogerie-bijouterie-orfèvrerie, sis 7, rue Hoffmann, à Genève.

Le liquidateur étant décédé pendant le délai de liquidation, il n'est prononcé aucune interdiction. (A 636)

1211 Genève, le 9 mai 1978 Département de l'économie publique

## Suvretta-Piz Nair Skilift AG, St. Moritz

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Anlässlich ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 29. März 1978 hat die Suvretta-Piz Nair Skilift AG, St. Moritz, beschlossen, die Aktiven und Passiven der Skilift Suvretta AG, St. Moritz, durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Skilift Suvretta AG, St. Moritz, aufgelöst. Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Oktober 1977 erfolgt.

Die Gläubiger der Skilift Suvretta AG, St. Moritz, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Suvretta-Piz Nair Skilift AG, St. Moritz, anzumelden. (A 634<sup>1</sup>)

7500 St. Moritz, den 1. Mai 1978 Zinsli Treuhand AG, St. Moritz

## Manpower Zurich A.G., en liquidation, Zurich

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale du 23 février 1978, la dissolution de la Société Manpower Zurich A.G. a été prononcée. Les créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, par écrit et accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main de la liquidatrice, la Société de Contrôle Fiduciaire S.A., 4, rue Ami-Lullin, 1207 Genève. (A 640<sup>1</sup>)

1207 Genève, le 3 mai 1978

La liquidatrice

## Sunvar S.A. de siège social à Montana

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

En assemblée générale du 1<sup>er</sup> mai 1978, cette société a décidé sa dissolution et la mise en liquidation.

En conformité de l'art. 742 CO les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances au siège de la société. (A 637<sup>2</sup>)

3962 Montana, le 9 mai 1978

Le liquidateur:  
Denis Cordonier  
Bureau Fiduciaire, 3962 Montana

## Coudra S.A. à Montana-Vermala sur la commune de Randogne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

En assemblée générale du 1<sup>er</sup> mai 1978, cette société a décidé sa dissolution et la mise en liquidation.

En conformité de l'art. 742 CO les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances au siège de la société. (A 638<sup>1</sup>)

3962 Montana, le 9 mai 1978

Le liquidateur:  
Denis Cordonier  
Bureau Fiduciaire, 3962 Montana

## Cantarel Montana S.A. à Montana

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

En assemblée générale du 1<sup>er</sup> mai 1978, cette société a décidé sa dissolution et la mise en liquidation.

En conformité de l'art. 742 CO les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances au siège de la société. (A 639<sup>1</sup>)

3962 Montana, le 9 mai 1978

Le liquidateur:  
Denis Cordonier  
Bureau Fiduciaire, 3962 Montana

## Drugstore Montreux S.A. en liquidation, à Montreux

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 avril 1978 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur M. Albert Muller, domicilié à Morges, avenue de Lonay 13. (A 612<sup>2</sup>)

1110 Morges, le 25 avril 1978

Le liquidateur

## Société Immobilière de Jaman A en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 21 avril 1978 a décidé la dissolution et la liquidation de la société. Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Monsieur Claudys Truan, p.a. C. Truan, Agence Romande Immobilière S.A., Galeries Benjamin Constant 1, 1003 Lausanne. (A 641<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 2 mai 1978

Le liquidateur

## Diffida a tenore dell'art. 89 ORC

E fatta pubblica diffida a coloro che intendessero far valere il loro interesse al mantenimento dell'iscrizione della ditta

Ankerhaus A.G., con sede in Contone,

di notificarlo all'ufficio del registro di commercio di Locarno entro trenta giorni dalla presente pubblicazione, sotto comminatoria che altrimenti sarà ordinata d'ufficio la cancellazione di questa ditta ai sensi dell'art. 89 ORC. (A 642)

6600 Locarno, il 3 maggio 1978

L'ufficiale del registro di commercio:  
P. Beretta

## Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

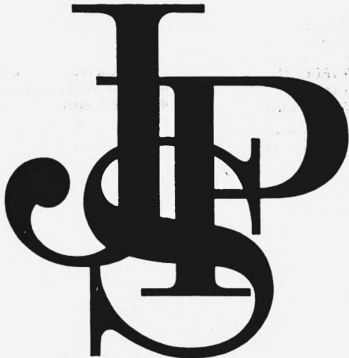
292593. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1978.  
Jonathan Miller (International) Limited, 91-93, Great Portland Street, London W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Herren- und Damen-Oberbekleidung und Unterwäsche, wie Kleider, Röcke, lange weite Hosen (Damenhosen), Blusen, Pullovers, Jacken, Mäntel, Herrenhosen, Beinkleider, Anzüge und Hemden. (Int. Kl. 25)



292594. Hinterlegungsdatum: 7. März 1978.  
Imperial Tobacco Trading S.A., Bahnhofplatz 14, 8001 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Kosmetische Erzeugnisse: Juwelierwaren, Uhren, Schlüsselanhänger, Manschettenknöpfe und Modeschmuck; Papeterwaren, Etuis aus Leder und Lederimitationen, Hand- und Reisetaschen, Aktentaschen, Reiseecessaires, Koffer, Picknick-Sets; Schirme; Gläser; Möbel und Polster; Bekleidungsstücke; Gürtel; Frottiertücher; Halstücher, gestickte und bedruckte Embleme; Spiel- und Sportartikel; alkoholische Getränke; Feuerzeuge. (Int. Kl. 3, 6, 14, 16, 18, 20, 21, 24, 25, 26, 28, 33, 34)



292595. Date de dépôt: 30 janvier 1978.  
Manufactures d'outils Dumont S.A., 2901 Montignez (Berne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque n° 168314. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 septembre 1977.

Outils d'horlogerie faits à la main et de provenance suisse. (Cl. int. 8)



292596. Date de dépôt: 30 janvier 1978.  
Manufactures d'outils Dumont S.A., 2901 Montignez (Berne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 168315. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 septembre 1977.

Outils d'horlogerie faits à la main. (Cl. int. 8)



292597. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1978.  
Diethelm AG, Diga-Möbel, Jostenstrasse, 8854 Galgenen (Schwyz). - Fabrikation und Handel.

Möbel. (Int. Kl. 20)



292598. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1978.  
Supertech Engineering Co. Ltd., 190, Castelnau, London S.W. 13 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Schweissapparate und -elektroden sowie deren Zubehörteile. (Int. Kl. 7, 9)



292599. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1978.  
Gebrüder Hepp, Pfälzerstrasse 1-5, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Vollständige Besteckteile, auch Messer, entweder aus Stahl oder aus Alpacca versilbert. (Int. Kl. 8)

HEPP

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7639.

292600. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1978.  
Ressorta Matratzenfabrik P. Levy, Lavaterstrasse 5, 4127 Birsfelden (Basel-Landschaft). - Fabrikation.

Federkernmatratzen. (Int. Kl. 20)



292601. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1978.  
Tabakfabrik Landhaus A. Eichenberger & Co., 5712 Beinwil am See (Aargau). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 167953. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. November 1977 an.

Holländische Tabakwaren aller Art. (Int. Kl. 34)



292602. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1978.  
Karl Wenzel KG, Sommerstrasse 9, Kaufbeuren-Neugablonz (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)

KW

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7640.

292603. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1978.  
De Saint-Sixt Joailliers S.A., Bahnhofquai 11, 8001 Zürich. - Handel.

Juwelen, Schmuck und Uhren; Diamanten und andere Edelsteine in loser und verarbeiteter Form. (Int. Kl. 14)

De Saint-Sixt

292604. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1978.  
Pliiss-Stauffer AG, Baslerstrasse 2, 4665 Ottringen (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte zur Bekämpfung von Ratten und Mäusen. (Int. Kl. 5)



292605. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1978.  
Glissa AG, Seilerweg 3, 8201 Schaffhausen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 169859. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Dezember 1977 an.

Profilierte und gezogene Rahmen für feste und bewegliche Fenster, Schaufenster, Schiebefenster und -türen, Vitrinen und Wände, Schalteranlagen und Kabinen, Dreh-, Kipp- und Falldüren, Eck-, Zwischen- und Endsprossen, Profile für Wand- und Säulenverkleidungen, Profile und Metallbeschläge für die Laden- und Inneneinrichtungsbranche, für Einrichtungsgegenstände und Baubestandteile. Lager von Schiebefenstern und -türen. (Int. Kl. 6, 19, 20)



292606. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1978.  
Philip Morris Incorporated, 100 Park Avenue, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Feuerzeuge. (Int. Kl. 34)



Die Marke wird rot, weiss und schwarz ausgeführt.

Übertragungen - Transmissions

185791 (ONDORELLA) Heberlein & Co. AG, Wattwil (St. Gallen). - Übertragung an Heberlein Textildruck AG, 9630 Wattwil (St. Gallen). - Eingetragen am 6. April 1978.

243932 (LN) Titanor S.A., Genève. - Transmission à Naftule Fils société en nom collectif, 8, rue des Maraichers, 1211 Genève. - Enregistré le 3 avril 1978.

247863 (COMFORTROL) Teddington Autocontrols Limited, London W. 1 (Grossbritannien). - Übertragung an Teddington Industrial Equipment Limited, U.G.I. House, 3-4 Bentinck Street, London W. 1 (Grossbritannien). - Eingetragen am 3. April 1978.

252503 (CANYON) Tetsuya Tada, Tokio (Japan). - Übertragung an Canyon Corporation, 1-4-28 Kita, Minato-ku, Tokio (Japan). - Eingetragen am 5. April 1978.

288371 (fig.) CIBA-GEIGY AG, Basel. - Übertragung an Schelde Chemie Brunsbüttel GmbH, Brunsbüttel (Bundesrepublik Deutschland). - Eingetragen am 3. April 1978.

Firmaänderungen - Modifications de raison

231147 - Bergische Metallwaren-Fabrik Deppmeyer & Co., Altenkunstadt (Oberfranken, Bundesrepublik Deutschland). - Firma geändert in Bergische Metallwaren Fabrik Deppmeyer & Co. Gesellschaft mit beschränkter Haftung. - Eingetragen am 14. April 1978.

262202, 263967, 264165. - Condas S.A., Glaris. - Raison modifiée en Modiris AG. - Enregistré le 14 avril 1978.

Firmaänderung und Sitzverlegung Modification de raison et transfert de siège

224731, 224733. - Victory-Kidder Printing Machine Company Limited, Birkenhead (Cheshire, Grossbritannien). - Firma geändert in Cheadle Heath Securities Limited. - Sitz verlegt nach Bird Hall Lane, Cheadle Heath, Stockport (Cheshire, Grossbritannien). - Eingetragen am 14. April 1978.

Sitzverlegungen - Transfers de siège

177612, 241565. - Société des Montres West End S.A., Genève. - Siège transféré à 2726 Saignelégier (Berne). - Enregistré le 14 avril 1978.

180437, 218122, 254711, 272652. - Cottinelli AG, Chur (Graubünden). - Sitz verlegt nach 7208 Malans (Graubünden). - Eingetragen am 14. April 1978.

291552, 291553. - Roediger AG, 4310 Rheinfelden (Aargau). - Sitz verlegt nach Jurastrasse 12, 4142 Münchenstein (Basel-Landschaft). - Eingetragen am 14. April 1978.

Adressänderung - Changement d'adresse

277386. - Société des Montres West End S.A., 2. rue de la Gare, Saignelégier (Berne). - La nouvelle adresse de la déposante est 2726 Saignelégier (Berne). - Enregistré le 14 avril 1978.

Einschränkungen der Warenangabe Limitations de l'indication des produits

283036 (FIBRODIET) Lehner AG, Muttenz (Bäle-Campagne). - L'indication des produits est limitée à Produit pharmaceutique d'origine végétale pour usage humain, sous forme de poudre, de granulés ou de comprimés, vendu sans ordonnance médicale, pour le traitement et la prophylaxie de maladies gastro-intestinales. - Enregistré le 14 avril 1978.

289216 (FERRIVIT) Roscofarm AG, Zoug. - L'indication des produits est limitée à Préparations vétérinaires injectables pour la prévention de l'anémie due à un manque de fer chez les porcelets nourrissons. - Enregistré le 14 avril 1978.

Berichtigte Publikation - Publication rectifiée

292282. - Die Firmabezeichnung der Hinterlegerin lautet richtig: Tonce S.A. - Eingetragen am 14. April 1978.

Lösungen - Radiations

- 179999 (VERNIPLAST) 214322 (fig.)
182964 (STELLALEFT) 214323 (KOLA-SAUTER, fig.)
182964 (FERROLACTINE) 214431 (ACIDOSEPT)
183369 (fig.) 214432 (FILMACID)
183369 (VAGEOSAN) 214437 (PASTILLES TERPI)
183611 (DURIAM) 214438 (PLANTOFIX)
183726 (OXALEPTE) 215277 (NETRAMINE)
185479 (VERMICON) 215278 (SUPREMA)
188580 (VERPHARMETTEN) 215287 (ARGOPROTOL)
188581 (SAUTERAMID) 215624 (ACIDOID)
188582 (SAUTERACYL) 216269 (KOLA SAUTER, fig.)
188583 (SAUTERYL) 216297 (DIACEPHINE)
188584 (SAUTERALGINE) 216298 (CALMODENT)
188585 (SAUTERALGYL) 216298 (CALMONERF)
188932 (BIMBO-STRIPS) 217660 (VENOPHARM)
189106 (PANUTRINE, fig.) 221508 (DR. SCOTT'S BRONCHIAL TABLETS, fig.)
189808 (DYNA-JETS) 233577 (VITAFUOR)
191408 (QUICK PACK) 240669 (HEMOGENOL)
192433 (OXYPHARMETTES) 240671 (NEURO-KOLA)
194030 (CENTRO-STRIPS) 240672 (YODAL)
194336 (MENTHOFORME) 242174 (HELVETOPLAST)
194337 (KOLAYO) 248127 (ACRINOL)
194916 (fig.) 254379 (DERMAPLASTIC)
195884 (CHROMOKOME) 254756 (BELLADONNA-GASTRALUN)
195908 (PANUTRINE) 256724 (VOCA)
195909 (SAUTERAMMON) 256725 (STELLAPYRINE)
195910 (STEAKONINE) 256727 (CALCIUM C SAUTER)
195934 (PANUTRINE, fig.) 256729 (FEBREX)
195935 (CHROMOKOME, fig.) 261409 (GASTRALUM)
195936 (STEAKONINE, fig.) 261411 (SUVERTOL)
195937 (ACRINOL, fig.) 262721 (PROTALUN)
195938 (NEIGE DES ALPES, fig.) 265440 (FELOCOMP)
196276 (CALCI-JETS) 265441 (STELLATRICINE)
196277 (CAL-JETS) 266164 (BIMOR)
196278 (HED-CLIR) 268250 (STELLA)
196283 (CALCIUM-3) 268962 (MIAFLAST)
199224 (TRISMA, fig.) 268963 (VOLASEPT)
200519 (INTOQUAN) 269521 (STRIPPLAST)
202521 (ALLERTAN) 269522 (ASEPTOFLIX)
206367 (PHARMOPLAST) 281768 (CHROMOPLAST)
210512 (CAMILLOPHLOG) 284270 (PARUTENE)
214281 (CORYZALINE)
214282 (LAXAGAR)
214283 (PANUTROSE)
214287 (TRISMETTEN)
214288 (ASEPTOPLAST)
Laboratoires Sauter S.A., Vernier (Genève). - Radiées le 14 avril 1978 à la demande de la titulaire.

184612 (FRIOQUICK) Aktiengesellschaft für Brauerei-Industrie, Glarus. - Gelöscht am 14. April 1978 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

185678 (QUATERNA) 251385 (MEITAN)
186035 (PROTULAN) 261410 (BOFIX)
186726 (MITALINE) 284816 (RILTONA)
245086 (CALCITRIC)

Laboratoires Sauter S.A., Vernier (Genf). - Gelöscht am 14. April 1978 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

250685 (AMF TUBOSCOPE) AMF Incorporated, White Plains (New York, USA). - Radiée le 14 avril 1978 à la demande de la titulaire.

274005 (CITUS) Håkansson Manufaktur Aktiebolag, Aamaal (Schweden). - Gelöscht am 14. April 1978 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

291187 (FRIORIO) «Oceana»-Fisch- und Geflügelhandels AG, Basel. - Gelöscht am 14. April 1978 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Schutzverweigerungen von internationalen Marken in der Schweiz, März 1978

Refus de protection en Suisse de marques internationales, mars 1978

I. Totale Schutzverweigerungen - Refus définitifs totaux

- 420097 (WESTON HALL) 425788 (fig.)
424307 (INFOPLAN + services) 425789 (fig.)
424670 (TWISTY) 425818 (Delicade)
425256 (PML) 425820 (SCHLUCK)
425268 (fig.) 425830 (COLA-CAO VIT)
425269 (fig.) 425833 (AIRPUR)
425270 (fig.) 425835 (COSTPLAN, fig.)
425271 (fig.) 425837 (ALUFIX)
425272 (fig.) 425846 (PRECITHERM)
425273 (fig.) 425876 (Labotest)
425274 (fig.) 425884 (Jeanstime)
425275 (fig.) 425898 (SUDDEN INTEREST)
425276 (fig.) 425899 (COTTON HOUSE, fig.)
425279 (+POINT\*) 425916 (smyrnatapis, fig. + services)
425304 (CANIDIET) 425930 (COVINGTON)
425317 (fig.) 425932 (GARDEN PAK)
425365 (PERIDAMOL) 425933 (PLANTA PAK)
425366 (NORMAPRESS) 425967 (Tele-dent)
425421 (X EN UN) 425968 (Tele-med)
425434 (TIMOR) 425979 (WORLDSTAR)
425437 (Frosti) 425981 (JOLLYFLOR)
425577 (RUBIN) 425985 (RECORD BAZAAR RB, fig.)
425595 (Chronostat) 426010 (ALUSTAR)
425600 (CYLINDRIX + services) 426011 (ANNICK AUBERT, fig. + services)
425601 (ORDRALFABETIX + services) 426026 (ZADIG + services)
425632 (Multi-Exerciseur K-tel, fig.) 426032 (PHOTOBOX)
425713 (hi-polymer) 426068 (GASTRACTIV)
425781 (LOVELY)

- 426104 (ISOCLIP) 426550 (PIERRE FABRE + services)
426108 (TOPTÉLE) 426583 (TREND)
426127 (MINIROLL) 426589 (fig.)
426171 (CAMPI) 426590 (The octolink bridge, fig.)
426175 (PAUL DAREL) 426593 (GISS-FIX)
426923 (SuperSplice) 426604 (BATAILLE DE WATERLOO 1815)
426304 (SUPER DERBY) 426648 (COLLEEN, fig.)
426405 (VIGILOR) 426655 (TOKOS HAVANA WEED OIL)
426413 (PRESTO) 426674 (ANNE DE PERAUDEL)
426442 (PALLADIUM) 426696 (JARNAC, fig.)
426445 (TECNOCABLE) 426700 (PROTAGONISTA)
426453 (INFOMAT 2000) 426726 (DAVID)
426465 (VIENA) 426743 (Springer International)
426475 (martinica 42 special... fig.) 426748 (UNITEST)
426476 (tiobago 47 special... fig.) 426750 (HI SPEED H 500)
426484 (PRATICO) 426752 (SUPER SPEED V 600)
426486 (REYNOLDS) 426760 (F, fig.)
426488 (CREATION M Bowling LONDON, fig.) 426761 (FENDI)
426520 (MULTIPOSITION PALLETIZER) 426780 (JODOBAGNO)
426524 (RESINATE) 426783 (JODOBALSAM)
426525 (D'AMFEPRAMONE) 426791 (EZE, fig.)
426526 (RESINATE DE DIETHYLPROPION) 426792 (WANDERTALER)
426526 (RESINATE DE TRIETHAMINE) 426793 (CIAR + services)
426964 (Spectromelt)

2. Teilweise Schutzverweigerungen - Refus définitifs partiels

- R 194506 (WTF WURZNER TEPPICHE, fig.) cheveux gras, au baume de copaiva, fig.)
422675 (ALNOPLUS) 426247 (Mouvance, laque)
423686 (CHARME D'OR) cheveux normaux, au baume de copaiva, fig.)
424380 (ALNOMED) 426248 (Mouvance, shampooing cheveux secs, au baume de copaiva, fig.)
424381 (Alnoflott) 426249 (Mouvances, laque pour cheveux normaux, fig.)
424382 (Alnoform) 426250 (Mouvances, shampooing cheveux secs, fig.)
424383 (Alnosoft) 426251 (FABRAX, services)
424384 (Alnostar) 426253 (... albal 3333... 5 BARQUETTES EN ALUMINIUM DE 1,5 LITRE AVEC COUVERCLES, fig.)
424385 (Alnostil) 426256 (VALEMAIL)
425374 (IMUNOSTENAN) 426279 (Orolac)
425409 (FLEET) 426294 (PLAY FLIXIES)
425410 (EPAT) 426302 (PUUH unijans MADE IN ITALY, fig.)
425520 (F C E, fig.) 426311 (IMOS italia, fig.)
425561 (FILA 2... COTONE DENTRO-LANA FUORI, MADE IN ITALY, fig.) 426315 (Urtyp... Ammerländer, fig.)
425603 (COIFFANT MODULÉ + services) 426316 (Urtyp... Kärntner, fig.)
425732 (FP HYDRAULIQUE, fig., services) 426412 (CASALITE, fig.)
425756 (ACAVIGNE) 426417 (BOHEMIA REGENT)
425757 (BASAVIGNE) 426428 (Muhuhu... PRODOTTO ITALIANO, fig.)
425758 (BOCEP) 426429 (Les cambusiers... PRODOTT ITALIANO, fig.)
425774 (EUROMA CATER-AID) 426452 (ORANGINA, fig.)
425783 (OK! age tendre, fig.) 426455 (COFEM)
425787 (eurobar, fig. + services) 426456 (MULTIFORNO, fig.)
425794 (S, fig.) 426463 (BERODIET)
425817 (SANPELLEGRINO, aranciata Amara, fig.) 426472 (CR... ZWIESEL, fig.)
425821 (RAITH-NYLONGSEIDE) 426473 (C CHRISTINENHÜTTE... ZWIESEL, fig.)
425822 (VEV + services) 426477 (posillipo, fig.)
425823 (VEREINIGTE EDELSTAHLWERKE (VEV), fig. + services) 426512 (SEMPERIT TRAILER-STEEL) (I) (IDIP)
425824 (fig. + services) 426535 (kaléidoscope, fig., services)
425882 (Sonette) 426560 (426594 (SUNNY AUSTRIA) 426602 (SOYCOBIT) 426614 (SPIELZEUG RAUENSTEIN, fig.) 426650 (SM cassette chromdioxyd... fig.) 426650 (Hilakustik) 426661 (KILOGRAM... fig.) 426662 (WEIGHT CONTROLLERS... fig.)
425901 (MOHAIR VELOURS, fig.) 426664 (fig. + services) 426665 (AIR FRANCE, fig. + services)
425907 (AVION) 426666 (fig. + services) 426676 (CANICARIS LD, fig.)
425920 (CERCO, services) 426689 (V.S.O.P. Hennessy... FINE CHAMPAGNE, fig.)
425921 (euroflex, fig.) 426693 (LIURO BRANDY) 426755 (SANTO... VINOS FINOS, fig.)
425936 (Riesling Italo dell Alto Adige... fig.) 426768 (SANPELLEGRINO)
425937 (Riesling Renano dell'Alto Adige... fig.) 426779 (ALBOSANT) 426799 (VINOTOP)
425957 (Côtes de Provence... fig.) 426818 (Héliabrine au KARITE... fig.)
426021 (europcar, fig.) 426818 (KARITE KORHOGO, fig.)
426059 (SM cassette chromdioxyd... fig.) 426213 (AEG Electronic... fig.)
426060 (LH cassette C 60... fig.) 426214 (AEG Electronic, fig.)
426120 (PASTIS DUVAL, APÉRITIF ANISE... 45°... MARSEILLE, fig.) 426245 (Mouvance... laque cheveux gras, au baume de copaiva, fig.)
426125 (EAU DES CARMES BOYER... eau de mélisse, fig.) 428317 (CERAMOCOT)
426126 (VICHY, fig.)
426181 (Héliabrine au KARITE... fig.)

## Crédit Commercial de France (Suisse) SA, Genève

Situation au 31 mars 1978  
(sans compte de pertes et profits)

Actif	Fr.		Passif	Fr.	
Caisse, avoirs en compte de virements et chèques postaux		14 363 891.74	Engagements en banque à vue		16 573 498.56
Avoirs en banque à vue		50 604 671.67	Engagements en banque à terme	163 441 016.65	314 267 743.95
Avoirs en banque à terme		237 231 043.08	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance		50 961 410.75
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	109 358 475.34		Créanciers à vue		22 680 036.20
Effets de change et papiers monétaires		20 575 753.51	Créanciers à terme	8 530 940.80	4 721 371.95
Comptes courants débiteurs en blanc		17 516 230.25	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance		8 580 000.—
Comptes courants débiteurs gagés		11 430 199.39	Livrets et comptes de dépôts		20 476 319.06
Avances et prêts à terme fixe en blanc		32 894 242.89	Obligations de caisse		50 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		52 352 760.95	Autres postes du passif		1 500 000.—
- dont garantis par hypothèques	563 785.95		Capital-actions		6 000 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		9 122 156.—	Reserve légale		631 198.06
Titres		26 046 547.88	Reserve spéciale		
Participations permanentes		11 649 460.50	Solde reporté de l'exercice précédent		
Autres postes de l'actif		12 604 620.67			
		496 391 578.53			496 391 578.53
			<b>Hors-Bilan</b>		
			Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs		Fr. 94 495 837.20

Société Générale Alsacienne de Banque, Strasbourg  
Succursale de Zurich et Genève

Bilan au 31 décembre 1977

Actifs	Fr.		Passifs	Fr.	
1.1 Caisses, comptes de virements et comptes de chèques postaux		28 396 829.90	2.1 Engagement en banque à vue		8 600 762.99
1.2 Avoirs en banque à vue		7 633 174.32	2.1.1 - dont les engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	776 378.89	
1.2.1 - dont les avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	112 027.56		2.2 Engagement en banque à terme		46 526 700.—
1.3 Avoirs en banque à terme		42 066 389.33	2.2.1 - dont les engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	25 191 750.—	
1.3.1 - dont les avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	9 153 747.13		2.2.2 - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	25 751 000.—	
1.3.2 - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	35 609 889.33		2.3 Créanciers à vue		51 993 690.95
1.4 Effets de change et papiers monétaires		4 839 990.28	2.4 Créanciers à terme		13 048 380.42
1.4.1 - dont réscriptions et bons du trésor	—		2.4.1 - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 906 352.50	
1.5 Comptes courants débiteurs en blanc		5 618 914.29	2.5 Livrets et carnets de dépôts		8 815 714.23
1.6 Comptes courants débiteurs gagés		22 200 259.87	2.6 Acceptations et billets à ordre		—
1.6.1 - dont garantis par hypothèque	438 004.40		2.7 Autres passifs		7 746 295.49
1.7 Avances et prêts à terme fixe en blanc		12 358 230.—	2.8 Capital de dotation		15 000 000.—
1.8 Avances et prêts à terme fixe gagés		23 672 547.50	2.9 Réserve légale		470 000.—
1.8.1 - dont garantis par hypothèque	2 500 000.—		2.10 Autres réserves		900 000.—
1.9 Titres		2 590 701.35	2.11 Bénéfice 1977		831 048.28
1.10 Participations permanentes		49 051.45			
1.11 Immeubles à l'usage de la banque		2 077 365.60			
1.12 Autres actifs		2 429 138.47			
Total du bilan		153 932 592.36	Total du bilan		153 932 592.36
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées (sont concernées uniquement les rubriques 1.2.1 et 1.3.1)		9 265 774.69	Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées (sont concernées uniquement les rubriques 2.1.1 et 2.2.1)		25 968 128.89

## Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

Précisions apportées au bilan		Engagements conditionnels et opérations en cours	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
2.1 Etat des titres	2 590 701.35	1.1 Engagements par avals, cautionnements et garanties, engagement résultant d'accréditifs	40 554 984.20
2.1.1 Obligations suisses:		1.1.1 - dont envers le siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	151 764.78
Confédération	2 401 304.05	1.2 Engagements par endossement d'effets réescomptés	—
Cantons et communes	39 207.50	1.3 Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	—
Banques	150 189.80	1.4 Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	997 326.15
2.1.2 Lettres de gages suisses	—	1.5 Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	993 114.40
2.1.3 Actions suisses et autres titres de participation	—		
2.1.4 Obligations étrangères	—		
2.1.5 Actions étrangères	—		
2.2 Etats des participations permanentes	49 051.45		
2.2.1 Sociétés financières	2 000.—		
2.2.2 Autres	47 051.45		
2.3 Montants des actifs à l'étranger	61 279 412.42		
- dont montant des avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	38 893 493.97		
à plus de 90 jours d'échéance	30 109 889.35		
	4 449 000.—		

## Compte de pertes et profits de l'exercice 1977

Charges		Produits	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
2.1 Intérêts débiteurs	5 497 840.58	1.1 Intérêts créditeurs	8 545 132.71
2.2 Commissions	240 432.49	1.2 Produit des effets de change et papiers monétaires	632 383.23
2.3 Organe de la banque et personnel	4 937 045.59	1.3 Commissions	5 306 445.67
2.4 Contribution à l'institution de prévoyance	—	1.4 Produit des opérations sur devises et métaux précieux	873 962.95
2.5 Frais généraux et de bureau	3 229 497.13	1.5 Produit des titres	177 663.70
2.6 Impôts	313 634.80	1.6 Produit des participations permanentes	—
2.7 Pertes, amortissements et provisions	756 089.39	1.7 Divers	270 000.—
2.8 Bénéfice net	831 048.28		
	15 805 588.26		15 805 588.26

## Répartition du bénéfice net

	Fr.
Virement à la réserve légale	50 000.—
Viré à la direction générale Strasbourg	781 048.28
	831 048.28

**Banca Unione di Credito, Lugano**

Bilancio al 31 dicembre 1977  
(dopo la ripartizione degli utili secondo le proposte del consiglio d'amministrazione)

Attivo	Fr.	Fr.	Passivo	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto corrente postale		33 237 853.57	Debiti a vista presso banche		8 895 660.08
Crediti a vista presso banche		33 600 052.71	Debiti a termine presso banche		30 955 000.—
Crediti a termine presso banche		5 331 060.—	- di cui con scadenza fino a 90 giorni	27 955 000.—	
- di cui con scadenza fino a 90 giorni	3 481 060.—		Conti creditori a vista		64 190 682.07
Effetti cambiari e carta monetata		8 805 047.12	Conti creditori a termine		34 786 000.—
- di cui rescrizioni e buoni del tesoro	300 000.—		- di cui con scadenza fino a 90 giorni	34 562 000.—	
Conti correnti debitori senza copertura		18 404 006.84	Libretti di deposito		44 894 834.90
Conti correnti debitori con copertura		26 719 023.77	Obbligazioni e buoni di cassa		5 064 000.—
- di cui con garanzia ipotecaria	5 749 537.—		Accettazioni e effetti all'ordine		927 597.17
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		13 233 802.75	Altre poste del passivo		17 113 608.56
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		79 503 581.85	Capitale azioni		15 000 000.—
- di cui con garanzia ipotecaria	57 635 722.91		Riserva legale		2 850 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		2 761 828.—	Riserva speciale		7 250 000.—
Titoli		5 309 254.—	Dividendo		2 025 000.—
Stabili ad uso della banca		6 500 000.—	Saldo profitti e perdite da riportare a nuovo		59 819.98
Altre poste dell'attivo		606 692.15			
		234 012 202.76			234 012 202.76
Debitori per garanzie prestate e crediti documentari		45 581 796.08	Garanzie prestate e impegni per crediti documentari		45 581 796.08

## Informazioni complementari al bilancio - 31 dicembre 1977

Titoli di proprietà al 31 dicembre 1977	Fr.	Fr.
Obbligazioni svizzere:		
Confederazione e ferrovie federali	1 482 000.—	
Cantoni	753 750.—	
Comuni	497 250.—	
Banche	489 000.—	
Società finanziarie	200 250.—	
Imprese industriali	1 641 750.—	5 064 000.—
Obbligazioni fondiarie svizzere		120 000.—
Azioni svizzere:		
Banche	1 000.—	
Società finanziarie	1.—	
Imprese industriali	38 752.—	
Altre	1.—	39 754.—
Obbligazioni estere:		
Enti di diritto pubblico	—	85 500.—
Altre	85 500.—	
Azioni estere		5 309 254.—
Attivi all'estero		
Crediti presso banche		
- con scadenza fino a 90 giorni	31 115 901.05	32 965 901.05
- con scadenza superiore a 90 giorni	1 850 000.—	49 970 906.27
Altre attività		82 936 807.32

## Conto profitti e perdite al 31 dicembre 1977

Uscite (dare)	Fr.	Fr.
Interessi passivi		4 632 276.83
Provvigioni		—
Organi della banca e personale		3 917 473.60
Contributi alle istituzioni di previdenza per il personale		246 628.40
Spese generali e d'ufficio		1 808 829.80
Imposte e tasse		1 250 000.—
Perdite e ammortamenti		1 302 075.60
Utile netto dell'esercizio 1977		2 921 004.25
		16 078 288.48

## Entrate (avere)

	Fr.
Interessi attivi	8 068 942.50
Proventi da effetti cambiari e carta monetata	1 041 306.78
Proventi da provvigioni	4 672 617.78
Proventi da operazioni su divise e metalli preziosi	923 876.50
Reddito del portafoglio titoli	780 234.51
Diversi	591 310.41
	16 078 288.48

**Società Elettrica Sopracenerina SA, Locarno**

Bilancio al 31 dicembre 1977  
(approvato dall'assemblea ordinaria degli azionisti del 28 aprile 1978)

Attivo	Fr.	Fr.	Passivo	Fr.
Impianti di produzione e concessioni	34 278 087.17		Capitale sociale	21 000 000.—
Linee primarie	20 331 835.17		Fondo di riserva generale	3 346 000.—
Stazioni trasformatrici	25 608 704.03		Riserva libera	600 000.—
Reti secondarie	42 791 940.73		Obbligazioni	43 000 000.—
	123 010 567.10		Mutui	7 500 000.—
Ammortamenti	61 080 942.—	61 929 625.10	Creditori	18 363 173.05
Magazzino		1 964 808.75	Banche	605 700.—
Immobili		820 001.—	Profitti e perdite	2 510 376.20
Contatori		4 251 549.—		
Mobili		60 000.—		
Attrezzi e automezzi		126 000.—		
Partecipazioni		4 027 301.—		
Titoli		761 878.—		
Cassa		2 753.05		
Chèques postali		602 866.10		
Banche		5 408 796.85		
Debitori		5 988 188.15		
Abbonati		10 981 482.25		
		96 925 249.25		96 925 249.25
Dare			Avere	
Interessi passivi		2 990 954.90	Saldo esercizio precedente	180 294.75
Manutenzioni		3 960 344.80	Saldo attivo del commercio energia	26 820 752.25
Spese d'esercizio		3 348 900.60	Introiti diversi e provento delle partecipazioni	504 825.95
Spese generali:			Interessi attivi	368 769.70
Imposte, tributi e compensi ai comuni	6 499 348.70			
Spese amministrative	4 551 359.70	11 050 708.40		
Ammortamenti		4 013 357.75		
Utile netto commercio energia	1 825 255.50			
Provento delle partecipazioni e diversi	504 825.95			
Saldo esercizio precedente	180 294.75	2 510 376.20		
		27 874 642.65		27 874 642.65

## Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 5. Mai 1978

## Banque nationale suisse - Situation au 5 mai 1978

Aktiven		Passif		Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation	
		Franken / Francs		Franken / Francs	
Goldbestand	Eneaisse or	11 903 905 469.30			—
Devisen	Devises	19 657 966 736.90		+ 10 972 056.23	
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	Bons du Trésor étrangers en fr.s.	3 325 000 000.—		— 35 000 000.—	
Inlandportfeuille	Portfeuille effets sur la Suisse				
- Wechsel	- Effets de change	234 711 900.60		— 381 846.90	
- Schatzanweisungen des Bundes	- Bons du Trésor de la Confédération				
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	23 209 563.—		— 252 000 000.—	
Wertschriften	Titres				
- deckungsfähige	- pouvant servir de couverture	757 800.—		— 194 427 910.50	
- andere	- autres	295 961 401.—		+ 22 500.—	
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	105 532 806.81		— 17 623 291.90	
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	120 539 054.07		+ 14 702 523.58	
Total	Total	35 667 584 731.68			
Eigene Gelder	Fonds propres	70 000 000.—			
Notenumlauf	Billets en circulation	19 481 458 410.—		— 344 635 800.—	
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue				
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	- Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	6 954 239 852.73		+ 1 104 757 458.33	
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	- autres engagements à vue	3 748 042 844.44		+ 953 339 075.78	
Mindestguthaben von Banken auf:	Avoirs minimaux des banques sur:				
- inländischen Verbindlichkeiten	- les engagements en Suisse				
- ausländischen Verbindlichkeiten	- les engagements envers l'étranger				
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme				
- Sterilisationsreskriptionen	- Rescriptions de stérilisation	3 752 250 000.—			
- Sonderkonti <sup>1)</sup>	- Comptes spéciaux <sup>1)</sup>				
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	1 661 593 624.51		+ 22 318 213.06	
Total	Total	35 667 584 731.68			

<sup>1)</sup> Überschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

<sup>1)</sup> Dépassement du taux d'acroissement des crédits

## Offizielle Sätze

Offizieller Diskontsatz  
Offizieller Lombardzinsfuß

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel  
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln  
b) für übrige Pflichtlager

## Taux officiels

Taux officiel d'escompte  
Taux officiel pour avance

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires  
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages  
b) pour autres stocks obligatoires

## La Vie économique

Revue publiée par le Département fédéral de l'économie publique

Editeur: Feuille officielle suisse du commerce

Le numéro d'avril de la revue mensuelle «La Vie économique» contient un article de fond intitulé «La formation professionnelle au service de la politique du marché de l'emploi», dont l'auteur est Hans Dellsperger, sous-directeur retraité de l'OFIAMT, où il était chef de la Division de la formation professionnelle.

A la suite de cet exposé et du «Résumé», qui donne un bref aperçu des principales informations sur l'actualité économique, les articles suivants sont publiés dans la revue précitée:

Les logements vacants dénombrés au 1<sup>er</sup> décembre 1977

Sont englobés dans cette statistique tous les logements habitables - inoccupés le jour du relevé - à louer de façon durable ou à vendre. Les maisons individuelles vacantes destinées à être louées ou vendues sont assimilées à des logements. On compte aussi les logements vacants déjà loués pour une date ultérieure. Ne sont pas recensés, en revanche, les logements loués pour le 1<sup>er</sup> décembre 1977, mais qui, pour une raison ou une autre, n'étaient pas encore occupés le jour du relevé, ni les logements vacants d'immeubles en démolition ou en transformation, les nouveaux logements non encore enregistrés par les autorités, les logements interdits par ordre des services d'urbanisme ou d'hygiène, les logements de service destinés à certaines personnes seulement, les logements de fortune dans des baraquements, les logements meublés, ni enfin les logements qui ne peuvent être loués en raison de leur situation, de leur état ou de leur aménagement.

## Entreprises industrielles

Cet article renseigne sur le nombre d'entreprises industrielles au 1<sup>er</sup> trimestre de 1978 et sur le nombre de plans d'entreprises industrielles soumis à expertise durant cette période. Il contient, en outre, des données au sujet des entreprises et des salariés soumis à la loi sur le travail, de l'inspection du travail, des sanctions prononcées dans les cas d'infractions aux prescriptions de la loi sur le travail en 1977 ainsi qu'au sujet des accidents du travail et des maladies professionnelles en 1976.

## Statistique de l'industrie, septembre 1977

La statistique de l'industrie se fonde sur les données recueillies chaque année en septembre auprès des entreprises réputées industrielles selon la définition générale inscrite dans la loi fédérale du 13 mars 1964 sur le travail dans l'industrie, l'artisanat et le commerce (lois sur le travail) et qui remplissent les conditions matérielles particulières prévues à l'art. 5, al. 2. de cette loi.

Evolution des rentrées et des carnets de commandes ainsi que des chiffres d'affaires dans l'industrie au 4<sup>e</sup> trimestre de 1977

Les résultats de cette enquête que l'OFIAMT mène chaque trimestre permettent de constater quelles sont dans les différents groupes d'industries les variations des rentrées et des carnets de commandes ainsi que des chiffres d'affaires en pour-cent par rapport au trimestre précédent et au même trimestre de l'année précédente.

## La formation professionnelle agricole

Une courbe illustrant l'évolution du nombre des élèves fréquentant les cours d'hiver d'agriculture pour la période de 1956 jusqu'à l'automne 1977 permet d'établir des rapports intéressants avec la situation conjoncturelle aux époques respectives. Deux tableaux figurent pour la première fois dans cet article, l'un concernant les examens de fin d'apprentissage et contrats d'apprentissage dans les professions agricoles, l'autre ayant trait aux examens de capacité et de maîtrise dans ces mêmes professions. Ces deux catégories de données sont comparables avec celles publiées par l'OFIAMT.

## Examens de fin d'apprentissage et contrats d'apprentissage

Cet article contient des données - classées selon le sexe - sur l'évolution de la relève professionnelle de 1936 à 1977 et sur l'évolution observée à cet égard dans les différents groupes de professions ainsi que dans les cantons.

## Les dépenses pour les universités suisses en 1976

Il s'agit d'une statistique basée presque entièrement sur les comptes de la Confédération et des cantons universitaires. Elle repose ainsi sur les mêmes principes et fondements que la statistique financière des collectivités publiques qui, dans la classification fonctionnelle, fournit également des renseignements sur les dépenses des universités.

Paraissent, en outre, dans le numéro d'avril de «La Vie économique» des articles sur «L'assurance-chômage en 1976» et sur les «Mesures d'amélioration du logement dans les régions de montagne».

L'«Annexe statistique» contient les tableaux mensuels sur le mouvement de la population, les chômeurs complets et les offres d'emploi, les chômeurs partiels et le nombre d'heures qu'ils ont chômées, les prix et les indices des prix ainsi que sur la construction de logements dans les villes.

Des numéros-spécimens de la revue mensuelle «La Vie économique» sont à disposition en tout temps. Prière d'adresser les commandes à Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne.

Abonnement pour une année civile: Suisse 48 francs  
étranger 56 francs

## Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1975-1977

Im April erschien als Sonderheft Nr. 90 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

## Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1975-1977

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1975-1977 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 33.—, Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungscheines anzubringen.

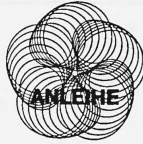
## Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1975-1977

Un 90<sup>e</sup> numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru au mois d'avril; il est intitulé:

## Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1975-1977.

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1975 à 1977 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 33 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.



# Arlberg Strassentunnel Aktiengesellschaft

Innsbruck

mit Solidarbürgschaft der Republik Österreich

**4%**

**Anleihe 1978-93  
von Sfr. 40 000 000**

Der Erlös dieser Anleihe dient zur Finanzierung des Investitionsprogramms der Gesellschaft

**100%**

**Emissionspreis**  
+ 0,3% eidg. Umsatzabgabe

**Zeichnungsfrist  
vom 9. bis 12. Mai 1978,  
mittags**

Valoren-Nummer: 423 930

### Anleihebedingungen

**Laufzeit:**  
längstens 15 Jahre

**Titel:**  
Inhaberoobligationen zu Sfr. 5000,  
und Sfr. 100 000

**Rückzahlung:**  
jährliche Rückkäufe von 1982 bis 1992,  
falls die Kurse 100% nicht übersteigen

**Coupons:**  
Jahrescoupons per 24. Mai

**Kotierung:**  
an den Börsen von Basel, Zürich, Genf, Bern,  
und Lausanne

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 9. Mai 1978 in der «Basler Zeitung» und in der «Neuen Zürcher Zeitung» veröffentlicht. Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen können Zeichnungsscheine mit den wesentlichen Bedingungen bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

- |                            |  |                                       |
|----------------------------|--|---------------------------------------|
| Schweizerischer Bankverein | Schweizerische Bankgesellschaft        | Schweizerische Kreditanstalt          |
| Schweizerische Volksbank   | Bank Leu AG                            | Vereinigung der Genfer Privatbankiers |
| A. Sarasin & Cie           | Privatbank & Verwaltungsgesellschaft   | Gruppe Zürcher Privatbankiers         |
|                            | Verband Schweizerischer Kantonalbanken |                                       |

### Electra-Massa, Naters (VS)

**5% Anleihe 1965-80 von Fr. 20 000 000**  
(Valoren-Nr. 104 321)

Die obenerwähnte Anleihe wurde von der Schuldnerin in Uebereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen vorzeitig auf den

**15. September 1978 zu 100%**

zur Rückzahlung gekündigt. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Vom 15. September 1978 an können daher die Titel samt den nicht verfallenen Coupons per 15. September 1978 und 1980 bei sämtlichen schweizerischen Sitzen, Niederlassungen und Agenturen der nachstehend aufgeführten Banken zur Rückzahlung eingereicht werden.

Die Gesellschaft beabsichtigt, den Obligationären dieser Anleihe vom 23. bis 29. 5. 1978 eine Konversionsofferte zu unterbreiten.

- |                              |                                 |                                       |
|------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|
| Schweizerische Kreditanstalt | Schweizerischer Bankverein      | Schweizerische Bankgesellschaft       |
| Schweizerische Volksbank     | Schweizerische Bankgesellschaft | Bank Leu AG                           |
| Kantonalbank von Bern        | Bank Leu AG                     | Vereinigung der Genfer Privatbankiers |
|                              | Basler Kantonalbank             |                                       |
| Neuenburger Kantonalbank     | Basler Kantonalbank             | Waadtländer Kantonalbank              |
| Walliser Kantonalbank        | Basler Kantonalbank             | Zürcher Kantonalbank                  |

Im Mai 1978

## Restaurant Eigernordwand-Kleine Scheidegg AG Grindelwald

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 20. Mai 1978, 14.30 Uhr, im Restaurant Eigernordwand auf Kleine Scheidegg.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1977.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Vom 10. Mai 1978 an liegen der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und die Bilanz per 31. Dezember 1977 sowie der Bericht der Kontrollstelle beim Präsidenten des Verwaltungsrates, Herrn Hans Bleuer-Lüthi, Chalet Bienvenue, 3818 Grindelwald, zur Einsicht auf.

Grindelwald, den 1. Mai 1978

Der Verwaltungsrat

## Hypothekarkasse des Kantons Bern

### Anleihe-Kündigung

Gestützt auf Art. 2 der Anleihebedingungen kündigt die Hypothekarkasse des Kantons Bern ihre

**5% Anleihe 1968-1983 (August) von Fr. 40 000 000**  
(Val. Nr. 45.636) vorzeitig auf den 30. August 1978

zur Rückzahlung. Von diesem Termin an hört die Verzinsung auf.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons bei der Hypothekarkasse des Kantons Bern, bei der Kantonalbank von Bern in Bern und ihren Zweiganstalten, an den Kassen der dem Emissionskonsortium Schweizerischer Banken, dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken oder dem Berner Banksyndikat angehörenden Institute oder Firmen. Eine Konversion findet nicht statt.

Bern, den 4. Mai 1978

Hypothekarkasse des Kantons Bern

## Cusi AG, Basel

Die Aktionäre der Cusi AG, Basel, werden hiermit zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 19. Mai 1978, vormittags 11.15 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Kaufhausgasse 7, Basel (im Gebäude der Bank E. Gutzwiller & Cie.), eingeladen.

Traktandenliste:

1. Bericht des Verwaltungsrates und Rechnungsablage für das Geschäftsjahr 1977.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes über das Geschäftsjahr 1977 sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Ernennung der Rechnungsrevisoren pro 1978.

Zur Erlangung des Stimmrechts haben die Aktionäre spätestens fünf Tage vor der ordentlichen Generalversammlung eine Zutrittskarte am Sitz der Gesellschaft, Kaufhausgasse 7, Basel, zu verlangen, wobei die Eigentümer von Inhaberaktien «B» ihre Titel bei den Herren E. Gutzwiller & Cie., Banquiers, Basel, oder bei den Herren Heusser & Cie. AG, Banquiers, Basel, zu hinterlegen oder einen Ausweis über den Aktienbesitz beizubringen haben.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle, samt dem Antrag über die Verwendung des Reingewinns, liegen ab 9. Mai 1978 am Domizil der Gesellschaft, Kaufhausgasse 7, Basel, zur Einsicht auf.

Basel, den 9. Mai 1978

Der Verwaltungsrat

## Bergbahn Rheineck-Walzenhausen

### Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 19. Mai 1978, 17 Uhr, im Hotel «Hecht» in Rheineck.

Verhandlungen:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 15. April 1977.
2. Entgegennahme des Berichtes über das Geschäftsjahr 1977.
3. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz für das Jahr 1977.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Jahresrechnung und Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung können gegen Einreichung des Nummernverzeichnisses über den Aktienbesitz auf dem Betriebsbüro der RHB in Heiden bis zum 18. Mai 1978 bezogen werden.

Heiden/Walzenhausen, den 2. Mai 1978

Der Verwaltungsrat

## Kongress + Kursaal Bern AG

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 26. Mai 1978, 17 Uhr, in der Konzerthalle des Kursaals.

Traktanden:

1. Jahresbericht 1977.
2. Jahresrechnung 1977, Revisionsbericht.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Wahl der Kontrollstelle.

75 Jahre Kongress + Kursaal Bern AG, Rückblick und Ausblick.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Rechnungsrevisoren liegen ab 10. Mai 1978 im Büro des Sekretärs, Notar Ed. Roger Steck, Amthausgasse 1, in Bern, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Als Legitimation zur Teilnahme an der Generalversammlung gilt die den Aktionären zugestellte Zutrittskarte.

Bern, den 9. Mai 1978

Der Verwaltungsrat

## «SCHWEIZ»

### Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft Zürich

Die Aktionäre werden hiermit zu unserer

### 108. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, die am Dienstag, 23. Mai 1978, vormittags 11.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft (Gottardstrasse 43, Zürich) stattfinden wird.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Statutenänderungen.
5. Wahlen.

Für die Stimmberechtigung verweisen wir auf § 8 unserer Statuten. Die Eintrittskarten können vom 8. bis zum 12. Mai 1978 bezogen werden.

Zürich, den 2. Mai 1978

«SCHWEIZ»  
Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft  
Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. E. Luk Keller



## Sebas SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

le vendredi 19 mai 1978, à 11 h. 30, en l'étude de M<sup>r</sup> Jacques Fulpius, notaire, 92, rue du Rhône, Genève.

Ordre du jour:

1. Décision de dissolution de la société et d'entrée en liquidation.
2. Désignation d'un liquidateur.

Genève, le 5 mai 1978

Le conseil d'administration

## SI Archamps-Résidence A, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le vendredi 19 mai 1978, à 17 h., à l'Auberge de Rozon.

Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Approbation des comptes arrêtés au 31 décembre 1977.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Elections statutaires.
7. Décision concernant les travaux de malfaçons.
8. Divers.

Le conseil d'administration

## Magazzini Generali con Punto Franco, Chiasso

### Pagamento di dividendo

Si avvisano i Signori azionisti che l'assemblea generale ordinaria del 28 aprile 1978 ha stabilito per l'esercizio 1977 un dividendo di fr. 50.- per azione, pari a fr. 32.50 per azione, netto da imposte federali.

La cedola n° 55 è quindi pagabile da oggi presso:

Banca della Svizzera Italiana, Lugano e Chiasso  
Società di Banca Svizzera, Chiasso  
Unione di Banche Svizzere, Chiasso  
Banca Centrale Cooperativa, Basilea

Magazzini Generali con Punto Franco, Chiasso:  
Il consiglio di amministrazione

Gummistempel  
Numeraleure  
Stempelwaren  
**STEMPEL**  
Tel. 01 211 05 65-67



**KAIER**  
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

Das Namensparheft Nr. 63 585, mit einem Guthaben von Fr. 9101.-, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Horgen, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Namensparheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 2. Mai 1978  
Schweizerische Kreditanstalt

Bedeutendes belgisches Unternehmen wünscht die Kontaktaufnahme mit Schweizer Firmen zwecks eines Verkaufes von

### Brillanten

acht Kant = alle Grössen  
Vollschliff = bis 1/2 Kt.

Chiffre R 03-352432 Publicitas,  
4010 Basel

## ZETTLER Telefonbeantworter

Für jede Betriebsgrösse  
das richtige  
Modell.  
Vom bewährten  
Antwortgeber «A-Zet-  
bis zum vollkommenen  
Telefonbeantworter  
«Albinota FL».



Beratung -  
Miete - Verkauf  
01 54 99 11  
TELION AG  
Albisriederstrasse 232  
8047 Zürich

Kennen Sie unsere  
günstigen Preise?  
Ziehen auch Sie den  
Vergleich...

**Nylon-Bänder**  
à Fr. 2.90 p./St.  
Mindestbezug 20  
Stück pro Lieferung

Script-Büro,  
8630 Rüti,  
Eichwiesstrasse 2  
Postfach,  
Tel. 055 31 75 77



### Kellerkühl- geräte und Entfeuchter

sind eine Spezialität von  
ANSON, Ab Fr. 1080.-.  
Für Keller, Archive, La-  
ger- und Schutzräume  
usw. Verlangen Sie Of-  
ferte.

ANSON AG 8003 Zürich  
Aegerlienstr. 59 01 259512

Vacances et  
jours fériés  
payés d'après  
les conventions  
collectives de  
travail

Le 87<sup>e</sup> supplément  
donne un tableau des  
régimes de vacances et  
jours fériés indem-  
nités, tels qu'ils sont  
prévus dans les con-  
ventions collectives  
incorporatives de tra-  
vail. Il contient en-  
outre la liste des dis-  
positions fédérales et  
cantonales en la  
matière.

Cette publication  
peut être obtenue  
contre versement  
préalable de fr. 11.-  
sur le compte de  
chèques postaux  
30-520, Feuille  
officielle suisse  
du commerce, Berne.



## 60% Platzersparnis

bietet Ihnen die RN Stenomap. Der zweite Vorteil: dank sinnvoller Signalisierung ist die Ablage sehr übersichtlich. Stenomap eignet sich vor allem dort, wo die Aktenhülle fast mehr Raum beansprucht als die Aktenfülle. Mit extra dünnen und widerstandsfähigen Dossiers in speziell zählten Leitkarten lässt sich der Inhalt in verschiedene Gruppen gliedern und informativ signalisieren. Dank der speziellen Fächerwirkung erhält das System die Aussagefähigkeit einer modernen Karte.



## Rüegg-Naegeli

erfasst Ihre Büroprobleme  
und löst sie.

Nehmen Sie Kontakt auf mit

Rüegg-Naegeli + Cie AG  
8022 Zürich, Beethovenstrasse 49  
Telefon 01/201 22 11  
RN Chur Telefon 081/22 52 83  
RN Luzern Telefon 041/22 35 38

In Zürich-Oerlikon (Nähe Berninaplatz)

### 175/250 m<sup>2</sup> Lagerräumlichkeiten

im 2. UG zu vermieten. Direkte Zufahrt mit Lieferwagen möglich. Auch geeignet als Ausstellungsraum für Möbel. Preis: Fr. 60 m<sup>2</sup>/Jahr. Büroräumlichkeiten im EG (ca. 80 m<sup>2</sup>) vorhanden.

Nähere Auskunft durch  
Prestige Bau und Verwaltungs AG,  
8057 Zürich, Tel. 01 48 20 20.

**ALF**  
AUFINA LEASING-+ FACTORING AG  
BADENERSTRASSE 11, 5200 BRÜGG  
TOCHTERUNTERNEHMEN DER SCHWEIZERISCHEN BANKGESSELLSCHAFT  
Gründungsmitglied des Verbandes  
Schweizerischer Leasing-Gesellschaften

IN DIE ZUKUNFT  
INVESTIEREN BEDEUTET NICHT,  
DASS MAN ALLES HEUTE  
BEZAHLEN MUSS.

**LEASING MACHT  
FLEXIBEL**

ALF, das spezialisierte Leasing-Unternehmen der Schweizerischen Bankgesellschaft, steht Ihnen mit dem ganzen Leasing-Know-how zur Verfügung. Verlangen Sie die ausführliche Dokumentation, oder, noch besser, vereinbaren Sie gleich einen Besprechungstermin: Tel. 056 41 44 64.